

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American
Home
newspaper
100 Years
of Service



Nationwide, over 200,000 American-Slovenians

AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032099
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

VOL. 101 - NO. 12

USPS 024100

AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 25, 1999

ISSN Number 0164-68X

60¢



Michael Benz, right, shakes hands with Pope John Paul II

Visiting with the Pope in Rome

by Michael Benz

Recently, I had the wonderful opportunity to travel with a group of faculty and seminarian students from the Saint Mary Seminary and Graduate School of Theology Center For Pastoral Leadership on a trip to Rome.

This trip was organized as a celebration of the 150th anniversary of the Saint Mary Seminary in Cleveland. Father Mark Latcovich, Ph.D., Dean of Academics at Saint Mary's and faculty member, Sr. Mary McCormick, O.S.U., organized the celebration pilgrimage and worked diligently to secure the involvement of the Vatican offices on behalf of the students. It was an honor to work with and accompany this group for a week stay in Rome near St. Peter's Basilica.

The group of 51 travelers, including myself (of Kollander World Travel), enjoyed a comfortable flight on TWA to Rome and were welcomed at the *Suorde de Francescane dell'Antonement*, a wonderful religious house run by the Franciscan Sisters who hail from British Columbia, Canada. The Sisters welcomed the group and provided a clean and comfortable location which was only a 15-minute walk to St. Peter's Square.

Walking down *Via Monte del Gallo* each morning into the Vatican or exploring the wonders of Rome was a sheer delight. Returning up the same hill after a full day of walking around the Eternal City was exhausting. Through the kindness of Bishop Pilla, Bishop Harvey, the prefect of the Vatican household, and native Clevelander, Msgr. Broglio, the group was afforded many special privileges within the Vatican and Basilicas throughout Rome.

A Saturday luncheon reception at the North American College brought together the Saint Mary's group with select seminarians from dioceses across north America. The college and its graduates are a fine testament to the efforts of the church throughout America and Canada. The view of Rome in its entirety from the roof of the college was truly magnificent.

An unusually warm and sunny Sunday morning warmed the thousand plus crowd within the colonnade of the Vatican as they awaited the address by Pope John Paul. The upper right-hand window opened and the Papal banner unfolded announcing the beginning of the Pope's address. Groups from around the world meet, mingle, and share in their admiration of the papacy. What a great way to start a

day-long walking tour of ancient Rome.

On Monday, March 1, the group was summoned to the side entrance of the Papal apartments and ushered into one of the beautiful and ornate upper rooms of the official Papal apartments. The group was filled with excitement and anticipation as the students and faculty awaited the entrance of Pope John Paul II.

His Holiness entered the ornate receiving room and spent time greeting each and every member of our small group. He then addressed and encouraged the young seminarians and their mentors to continue their fine effort.

Following this wonderful once in a lifetime experience, the group was given a private tour of the Vatican Museum with time to linger at the historical works in the Sistine Chapel and even the private chapels and receiving rooms within the Vatican complex normally reserved for Cardinals and meetings with Heads of State. Traveling to Rome in early March also afforded the group a full hour of uninterrupted viewing of the Sistine Chapel. Those who have traveled to Rome in busier seasons know how precious this time can be.

The group also had the pleasure of greeting another former Clevelander during

(Continued on page 2)

Calling Heaven...

This guy was sitting in his room feeling sorry for himself. He didn't seem to have any friends and no one to talk with. On a sudden impulse he decided to see if he could place a call through to heaven and talk to some of his long-gone friends or a few of the saints up there.

The telephone operator informed him that the cost of the call from his home in Cleveland, Ohio to heaven would be \$10,000 for the first minute and \$2,500 per minute after that.

That was a little much for the caller so he decided instead to take a European tour to see if he could get over his loneliness. A month or so later he was in Rome and again overwhelmed with self-pity, decided that this would be a good place to try to call heaven again and he might get a little better rate. However, the operator informed him that the charge

was \$25,000 for the first minute and \$5,000 for each additional minute.

"Thanks, but no thanks," he said and decided to continue his trip as he knew the cost was out of his reach.

A few weeks later he received a cablegram at his hotel in Lake Bled, Slovenia informing him that he'd just won forty million dollars in the Ohio lottery. At last, he realized, he could afford the heavenly call and promptly placed it with the operator.

"That'll be \$1 for the first minute and you can talk as long as you want with no additional charge," the operator informed him in Slovenian.

"Hey," he said, "How come it costs so much to call heaven from America and Italy and so little from here."

"It's simple," the operator said. "Those other calls were long distance. The call from Slovenia to heaven is just local." --Bob Debevec



Andrew Pišorn of Kirtland, Ohio, who is residing with his family in Slovenia this year, enjoyed Mardi Gras in Ptuj, Slovenia. The streets were filled with masked merry-makers. These two junior kurents posed with Andrew after the parade. The kurent is typical of the Ptuj region, covered in sheep skin with an animal snout and long red tongue, feather-and-ribbon headdress, and carry a porcupine-tipped club. They collect handkerchiefs from young maidens and hang them around their wastes from their belts along with 5 cowbells which clang as they dance and bow. At dusk, chiming and clanging noise could be heard louder from down the cobblestone street. Like bulls charging, over 70 kurents filled the town square and danced a shaking step, running in a circle, warding off evil spirits and welcoming spring.

Jim's Journal

By Jim Debevec



This week they announced the recipients of the movie Oscar winners. Unfortunately for me I have never heard of any of them so I wasn't disappointed nor elated; just sort of amazed that my life had drifted away somewhat from the current crop of movie makers.

But to make up for my ignorance and to put me in a better mood, I showed myself a video of the Laurel and Hardy film "Saps at Sea." As anticipated, it was very funny and most entertaining. It's surprising that the Laurel and Hardy movie "The Music Box" won an Oscar because it wasn't that great at all. I remember sitting in a room with 20 adults watching the movie, and nobody laughed.

Their feature, "Sons of the Desert" became somewhat of a cult movie and their fan club, which is still in existence is called "The Sons of the Desert" named after that movie. But it wasn't that notable. Actually, it was somewhat pitiful because their wives kept picking on them and they had to resort to subterfuge to go to their lodge convention.

In "Saps at Sea" Oliver works in a horn testing factory and develops "Hornophobia" and goes berserk whenever he hears a horn sound. At the end of the film, a gangster is chasing him and he hollers for Stanley to play the trombone so he will get agitated and be able to save himself. Unfortunately, Stanley slides one half of the trombone too far

and it falls apart and he can't put it back together.

He's sitting there crying, trying to fix it, while Oliver is running around the drifting boat away from the crook. It's absolutely wonderful humor.

It is unlike Abbott and Costello. Abbott was a so-so actor, but always played a heavy role and was rough with Costello and often slapped him around pretty hard. There wasn't much humor in that. You sit in those movies wondering why he's hitting his best pal around so much.

There are a lot of comedians in the movies today, yet none can match the simple humor of Stan Laurel and Oliver Hardy. Yes times were simpler then, but their wonderful humor is timeless.

Saps at Sea is a classic film, just like sap in a tree is a classic taste. Now is the time for the maple syrup to run. And time for me to seek one of the most delicious treasures on earth: pancakes smothered with dazzling maple syrup. Preferably blueberry, just like the ones Madeline made last week from Stepec's pickings. As Oliver might say, "Emmm, emmmh!"

Comments to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 fax: 216-361-4088 or e-mail to jim@buckeyeweb.com

It's COOL To Be SLOVENIAN!

Congratulations

Harry Brule

from

Terry Schley
"Harassments"

Jefferson, Ohio

Congratulations
HARRY BRULE

from

Olga Schley
Linda and Steve Demanette
Adele and Dave Hanson
Mary Yanick

Hawaii, Mexico, Alaska,
Europe, Caribbean Cruise

Your dream trip
Is just a
Phone call away.
Call 261-1050 today!

22078 Lakeshore Blvd.,
Euclid, Ohio 44123
travel@euclidtravel.com



Thank You All!

My sincerest thank you to all who attended the Slovenian Woman of the Year affair.

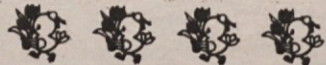
I was deeply moved by all the good wishes and congratulations. I can't begin to tell you how happy I am to be in the midst of all my friends at the *Slovenian Homes*. YOU ARE THE BEST!

Everyone was so generous with gifts, cards, flowers, well wishes, candy and pastry. You will constantly be in my prayers and thoughts. God Bless you all. Love you.

To the Board of the Slovenian National Home: My heartfelt gratitude for this prestigious honor. *Hvala lepa!*

For all the wonderful ads in the Federation tabloid - Thank You!

Affectionately,
--Emilee Jenko



Meeting the Pope...

(Continued from page 1)

their stay. Dr. Karl Bonutti and his wife Hermina joined the group for Mass at the Tomb of St. Peter below the floor in the great Basilica. The Bonutti's also planned a wonderful luncheon at the *Arlu Ristorante* where the faculty was again joined by Msgr. Broglio. Dr. Bonutti currently serves as the Slovenian Ambassador to the Vatican and was quite happy to see such an inspiring group from Cleveland enjoying a warm reception in Rome. The Bonutti's wished a warm hello to everyone in Cleveland, waived good-bye to the group, and then turned to welcome Bishop Rode of Ljubljana who had just arrived at the Vatican City.

After a week filled with more impressive events, monuments and more walks in the city than most Clevelanders experience in a lifetime, the group returned home filled with their memories, impressions and inspirations.

For Rent

2 B.R. Duplex near St. Clair Ave., close to Bus. Ideal for single person or couple. Furnished or non-furnished. No pets.

216-431-7579

For Sale

Single & Double on 1 lot Modernized Single, Three Bedrooms, two full baths, included on one lot a two family home, one modernized suite next door to St. Vitus at 6013 Glass Ave.

Contact Bob 9 to 5 at
(216) 391-4000



Left to right, Therese, Margaret, Lorene



Barbara Pangonis

Being Irish for the Day

By Rudy McFlis

My Dad had always wished each of his sons would marry a nice plump Slovenian girl. That could happen in Slovenia, but not likely in the good ole USA.

So this son of my father does not have a Slovenian mother-in-law, but a mother-in-law who was born and raised in Ireland. So, you know I know about St. Patrick's Day, right?

Many, many Irish Catholics start their St. Patrick's Day by attending morning Mass. After Mass, and before the "parade" some gather in halls and clubs, and enjoy each other's company while eating their famous soda bread, an Irish delicacy enjoyed by Irishmen as Slovenians enjoy "potica."

This St. Patrick's Day was different for my wife. She was in the St. Patrick's Day Parade and she was thrilled. My wife, Therese, her sister Lorene, Therese's good friend, Margaret, and I rode Lolly the Trolley in the parade. We enjoyed a balmy day, while observing an unbelievable amount of people who packed along the parade route.

There were thousands of people, forming a sea of

green, on both sides of Euclid Avenue. In that mass of humanity, I spotted a familiar face waving to us. It was our youngest daughter, Monica, with her friends, all of whom took a day off work for the parade, and it was a perfect day for the parade.

The driver of the trolley we were on was Barbara Pangonis, daughter-in-law of Mary Pangonis of the American Home office staff. Small world would be a perfect expression wouldn't you say?

When I hear someone say "Irish," I think of St. Patrick and the wearing of the green. Now you know I am first generation Slovenian, an ocean away from being an Irishman. But this St. Patrick's Day, I crossed that ocean. I wore a green shirt, sweater, and had a green shamrock on my jacket. My clothing, my heart, and my spirit were Irish during the parade.

After the parade, when we were all in my car, I crossed the ocean again as we drove to Frank Sterle's Slovenian Country House to enjoy wiener schnitzel, roast pork, and apple strudel.

Isn't it great to be an American? A true blessing from God.

Vacationing: Nation's Favorite Pastime

Vacationing is the nation's favorite pastime. Americans now look forward to "getting away from it all" all year long. Psychologists have shown that people who take time off to relax are far more productive than those who do not. However, uncertainty in planning your vacation can sometimes prove to be stressful.

The myriad of choices in travel can be quite confusing. There are ads in the travel section of the paper, TV and magazine ads, the Internet and advice from friends and travel agents. You may be wondering if you are getting a good deal, and is it really what you wanted. The Internet alone offers you an overwhelming volume of choices, methods, prices and destinations by some highly regarded, and some not so trustworthy vendors. You might be concerned about the reliability of a particular tour operator. Are you going to buy a package that is a 'great deal' only to end up in an unsavory motel in a bad part of town, stranded?

What if the vendor goes bankrupt? Should you buy travel insurance? You may want to know how much you need to budget. Perhaps you just need new ideas for destinations. The most important factor is getting information you can trust.

Start with an examination of the goals for this trip. Ask yourself what you want from this vacation. Is it a family vacation, a romantic getaway for you and your significant other, or are you hoping to meet new friends on this trip? Once you have an idea of who is

going, what you want to do, and how much you want to spend, you are ready to investigate your options.

You'll benefit from a travel industry update and information on worldwide tour offers at the upcoming 1999 International Travel Show. Cleveland based Kollander World Travel is sponsoring the event in conjunction with the internationally known Globus & Cosmos tours. Globus & Cosmos, established in 1928, has grown into the world's leading English speaking operator of escorted tours. Kollander World Travel was established in Cleveland in 1923.

They'll present a short seminar covering the right questions to ask, and how to go about booking the trip that you want to take. With over 75 years in the travel industry serving greater Cleveland area, the travel professionals from Kollander will be happy to answer your travel questions and assist you with your ideas.

For a mere \$5 admission, you will get valuable information about travel to destinations worldwide. There will be a question and answer period following the seminar. Attendees will get valuable coupons and some door prizes as well.

The travel show is on Sunday, March 28 at the Landerhaven Party Center in Mayfield Heights from 2 to 4 p.m. Please call Barb at Kollander World Travel at 216-692-1000 to make your reservation, or for more information.

TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

HAPPY EASTER EVERYBODY!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ŽELITA VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM

FRANK KONCAR AND FAMILY

MODEL MEAT MARKET

610 E. 200 ST.
EUCLID, OHIO 44119 — 531-7447

Tony *Petkousek's Radio*
— SINCE 1961 —
WELW - 1330 AM
Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO HOST— JOEY TOMSICK • Featuring— ALICE KUJAR DUKE MARSIĆ
PATTY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000



The city of Stockholm, Sweden covers 14 islands which are connected by about 50 bridges.

Easter Plants - Corsages - Fruit Baskets

EASTER BASKETS - Bunnies

Louis Slapnik & Son

FLORIST

6102 St. Clair Ave., Cleveland

Phone: 431-1126

City Wide and Suburb Delivery

A Most Happy and Joyous Easter to All!

Happy Easter
to All Our Patrons of the
American Slovenian Community

Welcome to the...

RED CHIMNEY



6501 FLEET AVENUE

441-0053

- 10 Daily Specials \$2.50 to \$5.00 -

Breakfasts 5 a.m. to 11 a.m. (anytime)

Lunch and Dinner 11 a.m. to 10 p.m.

All Orders Available for
Seniors and Children's Menu
Cleveland, Ohio

Visit Us -- Soon

DINNER ENTREES

• DINNER ENTREES •

ROAST SIRLOIN of BEEF - Served with Choice of Potato, Vegetable, Salad, Roll and Butter.....	5.75
BABY BEEF LIVER - Served with Onions, Potato, Vegetable, Salad, Roll and Butter.....	5.00
MEAT LOAF - Served with Potato, Vegetable, Salad, Roll and Butter.....	5.00
SALISBURY STEAK - Served with Gravy, Potato, Vegetable, Salad, Roll and Butter.....	5.00
BAR-B-QUE RIBS - Served with BBQ Sauce, Potato, Vegetable, Salad, Roll and Butter.....	6.50
VEAL CUTLET - Served with Gravy, Potato, Vegetable, Salad, Roll and Butter.....	5.25
FRIED CHICKEN - Served with French Fries and Cole Slaw.....	5.25
GRILLED HAM STEAK - Served with Pineapple Ring, French Fries and Salad.....	5.10
SPAGHETTI (with Meat Balls, 50c extra) Served with Meat Sauce, Salad, Roll and Butter.....	4.50
PIEROGI DINNER - Served with Melted Butter, Grilled Onions, Sour Cream, Salad, Roll and Butter.....	4.95
VEAL PARMESAN with SPAGHETTI - Topped with Tomatoes, Cheese and our Homemade Spaghetti Sauce.....	6.10
CHICKEN PARMESAN with SPAGHETTI - Topped with Tomatoes, Cheese and our Homemade Spaghetti Sauce.....	5.60
ROAST PORK LOIN - Served with Mashed Potatoes, Vegetable and Salad.....	5.75
WIENERSCHNITZEL - Served with Choice of Potato and Salad.....	7.25

• STEAKS & CHOPS •

PETITE STRIP STEAK - For the Smaller Appetite served with Potato, Salad, Roll and Butter.....	7.95
CHOPPED STEAK - Served with Grilled Onions, Potato, Salad, Roll and Butter.....	5.10
TWIN PORK CHOPS - Served with Potato, Salad, Roll and Butter.....	6.95
T-BONE (Prepared to Taste) - Served with Potato, Salad, Roll and Butter.....	10.95
JUMBO STRIP STEAK - Served with Potato, Salad, Roll and Butter.....	9.95

• SEAFOOD •

DEEP FRIED PERCH - Served with French Fries, Cole Slaw, Roll and Butter.....	5.95
FISHERMAN'S PLATTER - 3 Shrimp, 3 Scallops and 1 Perch, French Fries, Cole Slaw, Roll and Butter.....	6.95
PETITE SHRIMP BASKET - Served with French Fries, Cole Slaw, Cocktail Sauce, Roll and Butter.....	6.10
SHRIMP DINNER - Half Dozen Butterfly Shrimp, French Fries, Cole Slaw, Roll and Butter.....	6.95
FRIED COD - 3 Pieces with French Fries and Cole Slaw.....	5.00
SCALLOP DINNER - 8 to 10 Scallops, French Fries, Cole Slaw, Roll and Butter.....	6.95

• NO SUBSTITUTIONS •

SANDWICH BOARD

EGG SANDWICH.....	1.50	TUNA SANDWICH.....	2.50
WESTERN SANDWICH.....	2.00	GRILLED BONELESS CHICKEN - Served with Lettuce and Tomato.....	3.75
GRILLED CHEESE.....	1.50	RIBEYE STEAK SANDWICH - Served with Lettuce and Tomato.....	3.75
HAMBURGER.....	1.75	MEAT LOAF.....	2.75
CHEESEBURGER.....	2.00	VEAL CUTLET.....	2.75
BACON BURGER.....	2.50	SIZZLER STEAK SANDWICH - Served with Lettuce and Tomato.....	2.95
PIZZA BURGER With Spicy Sauce.....	2.45	CHICKEN PATTY on BUN - With Lettuce, Tomato and Mayo.....	2.50
WESTERN PATTY SANDWICH - Burger with Green Peppers, Onions and Cheese.....	2.45	ROAST PORK LOIN.....	2.95
FISH SANDWICH.....	2.25	HAM & CHEESE Served Hot or Cold.....	2.75
ROAST BEEF.....	2.50	PATTY MELT 1/4 lb. Hamburger on Grilled Rye with American Cheese and Grilled Onions.....	2.95
CORNED BEEF.....	2.75		
COLD TURKEY.....	2.65		
BAR-B-QUE BEEF.....	2.95		
HAM SANDWICH Cold or Grilled.....	2.50		
BACON, LETTUCE & TOMATO.....	2.25		
BACON & EGG.....	2.50		

Tomato or The Works 25c extra • Grilled Onions 25c extra

All Sandwiches served as Combinations with French Fries and Cole Slaw for 1.75 extra

RED CHIMNEY SPECIAL - Chopped Steak served on a Hoagie Bun with Lettuce, Tomato, 1000 Island Sauce and French Fries.....	4.25
PATTY MELT SPECIAL - 1/4 pound Hamburger on Grilled Rye with American Cheese, Grilled Onion and French Fries.....	3.95
SIZZLER STEAK PLATE - Minute Steak served on a Hoagie Bun with Lettuce, Tomato and French Fries.....	3.95
HAMBURGER PLATTER - Includes Lettuce, Tomatoes, Mayonnaise and French Fries.....	3.00
With Cheese.....	extra .25

• CLUB SANDWICHES •

TURKEY, HAM or BACON CLUB - Triple Decker Sandwich with Turkey or Ham, Bacon, Lettuce, Tomato and Mayonnaise.....	4.25	REUBEN SANDWICH Lean Corned Beef, Swiss Cheese and Sauerkraut, served on Grilled Rye Bread.....	3.95
---	------	---	------

• HOT OPEN FACED SANDWICHES •

ROAST PORK.....	4.25	HAMBURGER.....	3.75
HOT TURKEY.....	4.25	MEAT LOAF.....	4.25
HOT BEEF.....	4.25	VEAL CUTLET.....	4.25

Above served Open Faced with Mashed Potatoes & Rich Brown Gravy

• LOW CALORIE PLATES •

JULIENNE SALAD - Ham, Turkey, Swiss Cheese, American Cheese, Sliced Tomatoes and Hard Boiled Eggs.....	4.00
SMALL TOSSED SALAD.....	1.75
DIET PLATE - 4 oz. Hamburger Patty with Collage Cheese, Peaches, Tomato Wedges and Lettuce.....	4.00
LOW CAL PLATE - Around 300 Calories, Collage Cheese, Boiled Eggs, Lettuce and Tomato.....	3.25

— SALAD DRESSING CHOICES —

Zesty Italian, Creamy French, Vinaigrette, Oil, 1000 Island, Peppercorn and Ranch, Blue Cheese and Sour Cream 25c extra.

Music, Music, Music at Button Box Bash

Music, music, music. Fun, fun, fun. Happy, happy, happy. These three little words describe Super Button Box Bash XVII on Sunday, April 11 and will be magnified 20 times. Twenty button accordion bands are on the program for Super 17, which will be held in two halls, from 1 to 9 p.m. in the Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

The button box festival, the largest of its kind in the United States, is sponsored by Youth Circle No. 2 of SNPJ, and its Slovenian Junior Chorus, directed by Cilka Dolgan, will sing at 3:15 p.m. Also, on the choral docket is the Western Pennsylvania Cultural Group, under the direction of Frances Sylvester.

The popularity of the Accordion Bash continues because of the introduction of new musical groups from around the country. The Party Time Button Box Band of North Carolina will be on the schedule for the first time.

In addition, honorees,

who won the Polka Hall of Fame annual button box awards are featured each year. Mahoning Valley Button Box Club, winners of the group category, will be spotlighted. Fred Ziwich, winner of the individual award for button box, will play at 8 p.m.

The Button Box Bands performing, thus far, are Canada-Lipa Park Button Box Club, North Carolina-Party Time Button Box Band; Northeast Ohio - Al's Angels, Cleveland Lake Erie, Euclid Squeezeboxers, Fairport Polkateers, Happy Timers, Homesteaders, Hoboes, Magic Button, Magic City Showcase, Maple Heights, Northern Ohio Players, Zeke and Charlie, Joe Novak, Pennsylvania-Johnstown, Music Makers, Western Pennsylvania SNPJ Club, Yukon.

Tickets are \$6 for adults. Musicians with instruments are admitted free. Tickets are on sale in advance at Polka Hall of Fame, 291 E. 222nd St., Euclid.

Cooking Corner

Marvelous Easter Almond Muffins

(NAPS)—A wonderful way to celebrate Easter and the return of spring is by serving a seasonal brunch for friends and family.

An easy-to-prepare brunch can feature such favorite foods as quiche, ham, fruit, bagels and some mouthwateringly marvelous almond muffins made with delicious Imperial® Spread.

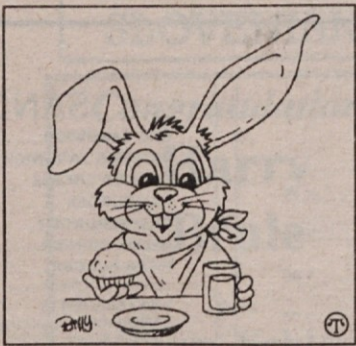
This tasty spread can add a crowning touch to family meals, whether it's used to make cookies, brownies or simply spread on toast. King for cooking and baking, Imperial Spread has a smooth consistent quality and rich buttery taste that will make your family feel like royalty.

These delicious muffins are a sensational way to sample its flavor.

Almond Muffins 12 muffins

- 3 cups all-purpose flour
- 1 Tbsp. baking powder
- ½ tsp. baking soda
- ½ tsp. salt
- ½ cup (1 stick) Imperial® Spread, softened
- ¾ cup PLUS 1 Tbsp. sugar
- 2 eggs, room temperature
- 1½ cups buttermilk, room temperature
- ¼ tsp. almond extract
- ½ cup sliced almonds with skins

Preheat oven to 375°. Grease 12-cup muffin pan or line with paper cupcake liners; set aside.



The right spread can add flavor fit for royalty to your family's baking and cooking.

In medium bowl, combine flour, baking powder, baking soda and salt until blended; set aside.

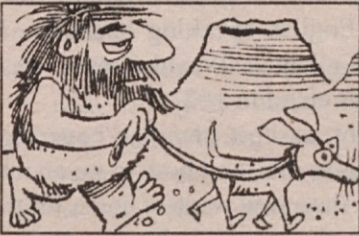
In large bowl, with electric mixer, beat Imperial Spread and ¾ cup sugar until light and fluffy, about 5 minutes. Beat in eggs until well blended. With mixer on low, alternately beat in flour mixture and buttermilk with almond extract, beginning and ending with flour mixture, just until blended.

Evenly spoon batter into prepared pan. Sprinkle tops with remaining 1 Tbsp. sugar and almonds.

Bake 30 minutes or until toothpick inserted in centers comes out clean and tops are lightly browned. On wire rack, cool 10 minutes; remove from pan and serve warm or cool completely.

St. Mary's Stations

St. Mary's Church (Collinwood) is having Stations of the Cross three times every week during Lent. At 1:30 p.m. Fridays with the school children, at 6:30 p.m. on Fridays in English, and at 2:00 p.m. on Sundays in Slovenian.



Authorities agree that the dog was the first animal to be domesticated, probably over 12,000 years ago.

Accordion for Sale

Woman's Accordion Coletta. Sopriani Ampliphonic. Made in Italy. Mother of Pearl. \$300. - Call 440-257-7145

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Slovenia enjoys growth in automobile sales

During a year which has seen financial collapse in Russia and plunging car sales in the South America and Asia-Pacific countries in which manufacturers have been investing heavily, the automotive industry and markets of Central Europe - the Czech Republic, Hungary, Poland, Slovakia, Slovenia, and Romania - have been enjoying a period of sustained, and in some countries still spectacular growth.

With the European Bank for Reconstruction and Development showing economic growth in the central European states in the range

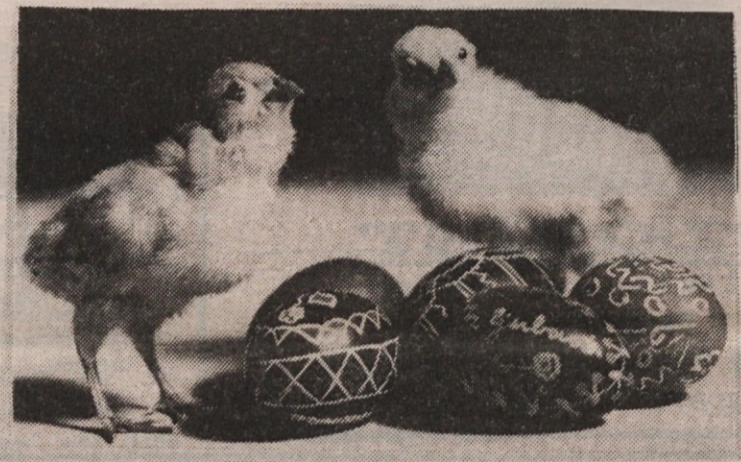
of 3 to 5 per cent, the coming-on stream of new car plants such as General Motors Opel Polska facility at Gilwice, near Krakow in Poland, and the expansion of dealer networks by the industry's main players has meant further sharp sales rises in those countries benefiting most from western inward investment.

While some countries, such as Slovenia, now have car population ratios close to the European average - in Slovenia's case 390 per 1,000 - Russia has only 115 and, at the bottom of the pile, Albania, a mere 23.

--Financial Times



The only two angels identified by name in the Bible are Michael and Gabriel, who appear in the Book of Daniel.



VESELA - VELIKA NOČ HAPPY EASTER



FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES

ROSTER

- President - Tony Mannion
- 1st Vice President - Bob Hopkins
- 2nd Vice President - Pat Ipavec Clarke
- Financial Secretary - Jean Fabian
- Financial Assistant Secretary - Lou Grzely
- Recording Secretary - Helen Urbas
- Corresponding Secretary - Celeste Frollo
- Executive Secretary - Charles F. Ipavec
- Auditors: Lou Grzely, Bob Royce, Anna Mae Mannion, Edward Gabrovsek
- Historians: Joe Petric, John Habat
- Legal Advisor - Charles Ipavec

BREADED CHICKEN BREAST or ROAST PORK DINNER

10:30 Mass
Butare and Palms
St. Vitus Hall

Serving 11 a.m. to 1:30 p.m.

Adults \$10.00, Children \$5.00

Sponsored by
St. Mary Magdalene KSKJ #162
St. Vitus Lodge KSKJ #25
St. Vitus Altar Society

Palm Sunday, March 28

St. Vitus Holy Name Society

Change Is Good!

How To Make A Traditional Dish Healthier



(NAPS)—Traditional dishes like meat sauce and pasta are regular staples of the typical American diet. Of course, such meat-heavy meals also contain a significant volume of fat that most of us could do without. Here's a simple suggestion on how to reduce the fat in your meat sauce without giving up flavor—add a meat substitute.

"Hold-the-Meat Sauce" is a delicious, one-skillet recipe that uses new Gardenburger® Hamburger Style veggie patties in place of hamburger. This one, simple substitution will cut the fat content in this traditional recipe down to one-third of what you would get in a typical meat sauce, while adding all the reported health benefits of soy protein.

In fact, you might try this simple substitution with your other hamburger recipes!

HOLD-THE-MEAT SAUCE

1 cup each chopped onions and sliced mushrooms
1 clove garlic, minced
1 teaspoon olive oil
1 can (28 oz.) canned tomatoes

1/4 cup dry red wine
2 tablespoons minced fresh basil or 2 teaspoons dried basil
1 tablespoon minced fresh oregano or 1 teaspoon dried oregano leaves
Salt and pepper to taste
2 Gardenburger® Hamburger Style veggie patties (Fat Free)
8 ounces penne or rigatoni pasta, cooked
2 tablespoons shredded Parmesan cheese, optional

Sauté onion, mushrooms and garlic in oil in non-stick skillet until onions are tender. Add tomatoes, wine, and seasonings; bring to boil. Reduce heat and simmer 20 minutes or until mixture begins to thicken. Heat hamburger-style patties in skillet until browned and hot; break into chunks. Add chunks of patties and cooked pasta to sauce; mix well. Sprinkle with cheese, if desired. Makes 4 servings.

Quick Tip: Substitute one jar (28 oz.) of marinara sauce for homemade sauce.

Grammy Award Winner Returns for 'One Look'

Lynn Marie Hrovat Rink, born and raised in Maple Heights, Ohio, returns to Cleveland on Sunday, March 28 to premier her newest recording.

Raised in an ethnic Slovenian community singing and polka dancing were a natural part of her life. Lynn Marie's weekends were spent at the Slovenian National Home where everyone gathered to sing and play music. Her father, Lud, is also an accordion player, and was her first inspiration.

"He was always so happy when he played," Lynn Marie said. "The music put smiles on everyone's face." Her desire to play grew stronger, and by the age of 13 Lynn Marie was an entertainer just like her dad.

Lynn Marie notes, "The button box is a difficult and rare style of accordion. One that is not usually played by females." She set out on a musical journey. She was determined to share her love for music and to help people understand there's more behind an accordion than just polka's.

Entertaining around the world, including trips to Slovenia, cruises, and guest performances at The Grand

Ole Opry, Lynn Marie has been named, "Ms. Europe-America Button Accordion Queen."

She has released 8 recordings and a fitness video "Polkaerobics." An exercise video to keep people in shape while not on the dance floor. In 1996 the release of "I Love To Polka" was awarded best polka album, with Lynn Marie as a featured artist. One of her goals was achieved; the album became a Grammy winner.

A few other of her media appearances include presentations on Cleveland channels 3, 5 and 8. Also Prime Time Country, Crook and Chase and Music City Tonight, on the national network.

In 1994 Lynn Marie moved to Nashville, Tenn., convinced she could expand the polka industry. Always striving for something new, her love for folk, country Cajun and pop, would quickly be incorporated in her writing. Working with extremely talented musicians such as Chet Atkins, Joey Miskulin (Riders in the Sky) and Gary Chapman, not only inspired her, but enhanced her vocal style as well. Lynn Marie realized, after work-

ing with these seasoned artists, that her "Button Box" could play any kind of music her heart wanted.

In the past year-and-a-half, besides being a producer on Gary Chapman's "Prime Time Country" a show aired on TNN, Lynn Marie has put her musical journey into a collection of songs. Along with producer Steve Ivey, their release of "One Look" is just that. Lynn Marie and Steve take one look at country, pop and Cajun, while still remaining true to her roots with polkas.

Another goal has been reached and Lynn Marie is returning to her hometown of Cleveland to share it with the community where it all began. Lynn Marie, producer Steve Ivey and her stage band, will release the "One Look" recording on March 28. (And it's her birthday.)

The show will take place at 5 p.m. at Sterle's Country House on East 55th St. There will be music following the show by the Jeff Pecon Band.

Admission is by ticket only. Call Lud Hrovat at 216-661-9191. Please join us in congratulating Lynn Marie on her outstanding recording of "One Look."

Have You Heard HARMONIKA ŽELEZNIK from SLOVENIA?

3 OR 4 ROW AVAILABLE

Gently used Melodijas with 3 or 4 row also available

For more information, please write to
Frank Cic, 9335 N. Citrus Lane E.
Sun Lakes AZ 85248
1-602-895-8161

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster



Slovenian National Home 75th Anniversary Complete Success - Thanks to Everyone

The Board of Directors of the Slovenian National Home wish to thank the Greater Cleveland Slovenian Community for supporting our 75th Anniversary Celebration the weekend of March 5, 6, and 7, 1999.

The Friday night event was attended by 160 people in the newly remodeled Diemer Mansion. The crowd was upbeat and enjoyed wonderful food samplings in each of the 5 rooms. Fred Ziwich and his orchestra played to the satisfaction of all in attendance in the Grand Ballroom.

A very special thank you to the Frances and Jane S. Lausche Foundation for the very generous donation of \$20,000.00 to the 75th Anniversary Renovation Fund. Your continued support encourages all our efforts and perpetuates maintaining this beautiful Slovenian Landmark.

Although hampered by a brutal snow and ice storm on

Saturday, 350 brave supporters weathered the storm. They were glad they did! Eight continuous hours of polka music rang throughout the evening with the sounds of The Joe Fedorchak Orchestra, The Frank Stanger Orchestra, Jeff Pecon, Lou Trebar, and Paul Yanchar, Zeke and Charlie and all the Button Box Groups. A special thank you to all the musicians and all the supporters that evening.

On Sunday, the celebration culminated with another grand concert which featured SNPJ Circle #2 Slovenian Jr. Chorus, Jadran, Zarja, Fantje Na Vasi, Korotan, Glasbena Matica and another superb job by the Kres Slovenian Folklore Dancers. The event moved smoothly with the capable and professional Master of Ceremonies - Tony Petkovsek. This event was attended by well over 600 patrons. A big thank you to all the groups that participated, the patrons

that evening, all the donors, the wonderful sounds of The Stan Mejac Orchestra, Ed Ozanich on audio, Frank Azman on lighting and Sophie Mazi and her crew who catered the entire weekend and did a spectacular job.

I sincerely thank all the media which gave heart and soul into supporting this celebration, especially the American Home Newspaper, Tony Petkovsek, Tony Ovsenik, Ed Mejac, The Plain Dealer, The Bucars, Val Palowsky, Ed March and Cilka Dolgan.

It was surely a pleasure putting this event together. I thank all of the Board of Directors who helped make the event a success. It is amazing what the Slovenian Community can accomplish when they work together. Stay Tuned!

— Robert A. Hopkins
President



Confederate Brigadier General Thomas Jackson was given the nickname Stonewall by a fellow Confederate brigadier general who tried to rally his panicked troops at the first battle of Bull Run by pointing to Jackson and shouting, "Look, there is Jackson, standing like a stone wall."

FLICKINGER TIRE & AUTO

COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS
INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES

COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST

Firestone

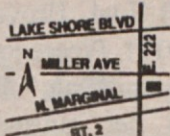


GOODYEAR

Mon-Fri 7am-6pm
Sat 7am-2pm



216 **731-7100**
939 E. 222 St.



FISH FRY

Music this
Friday

PLACE: THE CLUBROOM
6409 St. Clair (Rear)

WHEN: EVERY FRIDAY

(During Lent)

Music this
Friday

Serving Dinners from:
5:00P.M. TO 8:00P.M.
(Take Out Available)



American colonists found many oil wells while looking for salt. Salt makers regarded petroleum oil as a nuisance, but other people sold it as a cure for physical ailments.

Happy Easter
Obiščite - našo delavnico
in popravljalnico

Bill's Automatic Transmission Service

Automatic Transmission Specialists
4 Speed Differential Clutch
Hydraulic - Ultramatic - Dynaflo -
Power Glide - Power Flite - Fordomatic
Bill Modic, 1311 East 55th St., Cleveland
-- 391-9188 --

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Euclid Meat & Sausage Shop



ED DELANEY

"QUALITY MEAT & HOMEMADE SAUSAGE"

821 E. 222nd Street 261-9006 Euclid, Ohio 44123

- Slovenian Smoked Sausages -

"QUALITY MEAT & HOMEMADE SAUSAGE"
Stand C-2 at the West Side Market

Pat Delaney

241-1779

Happy Easter

PETER J. KUCHAR

ACCOUNTING SERVICES

INCOME TAX PREPARATION

IN-HOME CONSULTATION

PERSONALIZED AND CONVENIENT

(440) 944-1468

29439 Woodway Drive

Wickliffe, Ohio 44092

Mlakar's Walk Down Memory Lane

Got your walking shoes on? Let's trot on down. We last talked about Katic's, so now we will go right next door to Kuhar's Grocery Store for they, too, along with Race's, were in the grocery business. The Kuhars were one of the early settlers on Settlement Road and they did a good business over the years. They were fortunate in being able to send both of their sons, Georgie and Melvin, to Dental School. I remember that during the Depression we did most of our shopping at Kuhar's because they extended credit - but then again, a lot of the merchants did back in the 1930s and 40s. I remember going to school at Annunciation, I would get my school lined tablet paper at Kuhar's and would always pick a tablet with some big movie star on the back cover. Featured were Roy Rogers, Shirley Temple, Rita Hayward, Veronica Lake, but the nuns did not appreciate us picking out such tablets, for they felt those movie stars should not be our role models. But back in those days I would not have minded if they were my baby sitter. On the end of the grocery counter they had a glass covered case with sliding glass in which "you" could pick out your Laub's donut, jelly-filled or the long john's as they were called, long raised donuts filled with cream. Eat one of those and one would think they had died and went to heaven. Every once in a while, Ma would say, "Okay, you can each stop at Kuhar's and get a donut of your choice and tell Mrs. Kuhar to put it on our bill." When one thinks of it, they were not high because they charged two cents a donut, but even in those days, two cents was two cents and they would soon add up to a dime. Pa worked for the New York Central Railroad, so you can not say that we were in competition with the Rockefeller's. In the course of the weeks, the bill got up to \$30 and Ma would be able to squeeze together maybe \$20 to pay off a portion of the credit bill at Kuhar's which was much appreciated by them. What I liked was going with Ma to pay off a portion of the bill and without failure, Mrs. Kuhar would always go to the penny candy counter and fill up a big of candy as her token of appreciation for Ma giving her a payment. It was

like Halloween treats and we did not even have to yell "Trick or Treat." In those days very few people paid cash on the line every time they bought groceries because money was hard to come by. A lot of folks were without jobs and quite a few worked for the W.P.A., a work program made possible by Roosevelt. As we look at our Metropolitan Parks today, we notice a lot of the work that was done by the W.P.A. Melvin Kuhar and I were the same age. However, he went to Longmead grade school and I went to Annunciation, but then when high school came along, we both went to John Marshall. Melvin was a "Jock" who played on the football team and was a darn good player at that. He was solid, over 200 pounds and could just stand on a football field and block the opposing team because they would think they were being hit by a 10-ton truck. He went off to college and then followed in his brother's footsteps and became a dentist. I was never keen on going to a dentist, but did start going to Georgie since I felt he was a dentist longer than Melvin. After Georgie retired, I then went to Melvin because he had his practice in his mother and father's converted grocery store. I had not seen a dentist in some time and when I did go to "Mel", he said, "Holy smoke, Ray, do you think I am a miracle worker?" Then he'd shake his head and say, "Hot dang, I'm going to have to call Clifton Concrete to help fill up all your cavities. You must live on candy." I said, "Mel cut the bull; get your power hammer, power drill, excavator, and start." He said okay, but I don't think they will hold fillings. I think he did do his best, for it seems that each week as I munched on a Milky Way, I lost a filling. I'd go back to Mel and say, "Try again, only this time put more lime in the concrete," and he would laugh. I think he really laughed when he took my money to the bank. He said, "Ray, look at my teeth; solid as a rock." "They should be," I said, "you have a brother who keeps them in shape for you," and he just laughed. I guess one can laugh when they have a good set of original pearlites whites. Everyone liked Mel for he was a good joker and very talented. He never

studied music, yet he could play any instrument by ear. He was blessed. I have two hands, two ears yet still cannot play any instrument. I take that back. I can put a thin cigarette paper on a comb and play that, but then there were not many calls for that kind of music. It is most unfortunate that both Georgie and Mel are no longer here. And if I guess right, they are up there with St. Peter, still drilling teeth. Oh, boy, is he going to be surprised when I get there because now I have a full set of pearlites whites. They twinkle and come out every night. I know I am going to have to answer to God because He will say, "Ray, I gave you 32 teeth back in 1929 and now you show up with 5-and-10-cent-store bought teeth. Why?" I am going to be truthful and tell him that Mel used a cheap grade of concrete in filling my teeth. Hope He buys that story but with Mel right there it's going to be quite a pull. I know Mel will say, "I tried to save Ray's teeth, but he thought more of Butterfingers, Milky Ways than he thought about his teeth." Mel never could keep his mouth shut and I never tried to shut it up for him because he out-weighed me by at least a 100 pounds. I really like Mel because I seen him make a name for himself where I knew I never could compete. Well, it's time to bring this column to a close and since I want to stay on the good side of Mel, I'm gonna brush my teeth - in a jar. Gonna give them a good soakin' and rinse them off with the garden hose. --Ray Mlakar

Benefit Dinner at St. Vitus

The St. Mary Magdalene KSKJ Lodge #162, St. Vitus KSKJ Lodge #25, St. Vitus Altar Society, and the St. Vitus Holy Name Society will co-sponsor a Breaded Chicken or Pork Dinner on Sunday, March 28th at the St. Vitus Auditorium located in Cleveland, Ohio on the corner of Norwood Road and Glass Avenue (one block south of E. 62nd Street and St. Clair Avenue). On the menu will be a choice of breaded boneless chicken breast or roast pork with liver dumpling and noodle soup, mashed potatoes, rice, vegetable, salad, bread, dessert, and coffee, tea, or milk.

Serving continues from 11 a.m. to 1:30 p.m. - Donation is \$10 for adults and \$5 for children. The event will be part of the American Slovenian Catholic Union, KSKJ, Matching Funds Program. The Matching Funds will go to St. Vitus Parish and will be used for the parish seniors housing project. The Altar Society and Holy Name Society will also make a donation for this cause. For tickets and further information, call evenings at 881-9586. Tickets will also be available at the St. Vitus Rectory, members of the above organizations, and at the door. --Joseph V. Hocevar
Dinner Chairman

HAPPY EASTER

Many Imported Slovenian items including Mineral Water Radenska

Alfredo Antonio

Alesci's of Shoregate

29730 Lakeshore Blvd.

Imported Foods
Prepared Foods • Assorted Pastry
Party Trays • Pizza

Mon.-Fri. 9:30-9:00 585-1112
Saturday 9:00-6:30 Satisfaction Guaranteed
Sunday 9:30-6:00

NORTHCOAST APPLIANCES and CARPETING

Carpeting Starting at \$6.99/yard

"Try Us You'll Like Us"

THE BIGGEST SELECTION OF RECONDITIONED APPLIANCES IN THE CLEVELAND AREA!

Hours: Monday-Sunday 9-9

Sales & Service
706 E. 185th Street
216-692-1333
216-486-WASH

We'll get you a better price on any NEW appliance you have seen! Chuck

Service Call only \$14.95

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

Family Owned and Operated

Because we care...
We offer our families the option of
Advance Funeral Planning
"Relieving a burden from those we love."
An associate of Homesteaders

- Complete Funeral Pre-Planning
- Cremations
- Itemized Pricing
- Community Rooms Available

440-944-8400
28890 Chardon Road
Willoughby Hills

Dan Cosic, Licensed Funeral Director

8 Starting Over in Cleveland in 1950's

AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 25, 1999

By **ANTON ŽAKELJ**
Translated by
JOHN ŽAKELJ
(Photographs by
Anton Žakelj)

Translator's note: My father wrote this article in 1998 (at the age of 91) to provide background for people in Slovenia for his diary of our first years in Cleveland. We hope to publish that diary in a Slovenian journal next year, and we will be submitting an English translation to Ameriška Domovina as well. My parents and I came to Cleveland as immigrants from Slovenia in 1950. This article not only provides some interesting facts about Cleveland, but also describes impressions of Cleveland through the eyes of a new immigrant.

In our first two years in America, we did not become part of broader American life to any significant degree. We were fortunate that we found housing close to St. Vitus, the largest Slovenian parish in America. At that time, everything around St. Vitus was still Slovenian, not only the church, but also the stores in the surrounding neighborhood. There were many small grocery stores that were called "corner stores," because you could find one on almost every street corner. They sold all kinds of things, including meat, tobacco and alcohol.

Some immigrants moved into "American" neighborhoods and had to learn English much sooner than we did. That was hard at first, but it also meant they got more opportunities for better jobs - if they also had the courage and perseverance to go after those jobs.

The best known Slovenian in Cleveland at that time was **Anton Grdina**. He had a store for brides, a store for children, a hardware store, a bank, a funeral parlor, a bowling alley and more. His motto was "Everything from the cradle to the grave."

Once Mr. Grdina told us how he started his stores. When a new immigrant came to tell him he needed a hammer and a pair of pliers, Grdina went downtown and bought two of each, one for the new immigrant and one for somebody else who was yet to come. Grdina repeated this every time somebody needed some tools. That was how his hardware store started, and the other businesses followed after that.

Another time Mr. Grdina told us about the time he took the wrong man to his

funeral home. He was called to a boarding house to pick up a man who had died. The boarding house was so full that some men were sleeping in chairs around a table and some were on the floor. He picked up a "dead" man from the floor and carried him out to his wagon. On the way to the funeral home, the dead man woke up and Grdina had to take him back to the boarding house. He found the real dead man among the group seated around the table.

I also remember how Mr. Grdina would come open his bank doors and give advice to people as they came in, usually good advice. Once he advised me not to sell the house I had bought because he expected our neighborhood would become very valuable because of the new Cleveland Harbor being built on Lake Erie.

Mr. Grdina was an enthusiastic traveler. He would take pictures of interesting places all over the world and then show them to people. He inspired us to travel as much as we could. He said, "Money spent on travel is not money wasted."

The Encyclopedia of Cleveland History, available free on the Internet at <http://ech.cwru.edu/>, has the following article about Mr. Grdina:

GRDINA, ANTON (27 Apr. 1874 - 1 Dec. 1957) businessman and leader in the Slovenian community, grew up in Ljubljana, Yugoslavia, son of Luka and Marija Grdina. He arrived in Cleveland in 1897 and worked various jobs before

buying a hardware store on St. Clair Ave. in 1904. He also sold furniture and became an undertaker, incorporating Anton Grdina & Sons, home furnishers and funeral directors, in 1928, and serving as its president until his death. Grdina helped organize 2 banking institutions for the Slovenian community: Slovenian Bldg. & Loan Assoc. (1916), which became St. Clair Savings Assoc.; and North American Bldg. & Savings Co. (1919-20), later North American Bank, of which Grdina was president from 1939 until his death.

Grdina helped rebuild that part of the St. Clair neighborhood destroyed by the East Ohio Gas Co. explosion and fire on 20 Oct. 1944, organizing St. Clair-Norwood Rehabilitation Corp. and giving \$5,000 to the effort. The corporation bought sites of destroyed houses and built and sold 16

new homes. Grdina was also treasurer of the Cleveland Cultural Garden Federation from its founding in 1926 until 1957; president of the Yugoslav Cultural Garden; organized the Grand Carniolian Slovenian Catholic Union; and held memberships in 16 Slovenian lodges. Grdina was the first U.S. Slovenian to receive the Third Order of the Yugoslav Crown, awarded by King Peter in 1938. In 1954 he became a knight in the Order of St. Gregory by papal decree. Grdina married Antonija Bizelj in 1899. They had 6 children: Anthony, Frank, Catherine, James, Mary, and Joseph. Grdina died in Cleveland and is buried in Calvary Cemetery.

Around 1950, the Slovenian part of the St. Clair neighborhood (from E. 55th to E. 79th St.) had about 20 grocery stores, even more saloons and taverns, some hotels, 6 hardware stores, 3 bakeries, 3 drug stores, 3 shoe repair shops, 3 funeral homes, and 3 or more furniture stores.

There was a streetcar that ran on St. Clair. At that time, Cleveland had almost a million people, and a cheap streetcar ride could take us to most parts of a huge metropolis.

The factories were the economic foundation of the St. Vitus neighborhood, especially the "dratovna," a factory that made wire. Another wire factory was the foundation for a Slovenian neighborhood in the suburb of Newburgh, and a huge railroad shop was the foundation for a third Slovenian neighborhood in Collinwood. (To Be Continued)

Wanted

Looking to buy used woodworking machinery and tools. Also used ham radio equipment. Please respond to AD, Attention: John Mercina.

Wanted

Men's Sloven. Folk Attire vest sz. 42; shawl; hat, large; pants, waist 36; leggings; boots 12N.
(216) 391-8478

For Sale

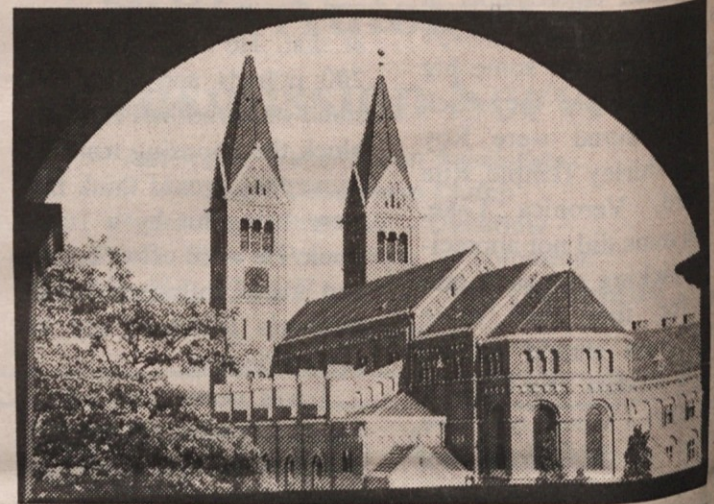
Great Restaurant
2,220 sq. ft. in high traffic office medical complex. Strong customer base. Low rent. Excellent location. Near I-90 and plenty of parking.

Theresa Manjas
Coldwell Banker Realty
1-440-979-5332



The north side of St. Clair between E. 61 and Norwood in 1951. On the left is Grdina's Bridal Shoppe, in the middle is the Ameriška Domovina building, to the right are Mandel's Shoes, Grdina Hardware and the North American Bank (whose president was Anton Grdina from 1939 to 1957). Note the streetcar wires. Barely visible are the streetcar tracks down the middle of the street.

This is the Catholic Cathedral in the city of MARIBOR, SLOVENIA



Slovenians are proud of their mountains as well as their Catholic Faith!

The Holy Father, Pope John Paul II will visit Maribor, Slovenia on Sunday, September 19.

If you plan to be there when the Pope announces Bishop Slomšek's beatification, call or visit

MIHELIN TRAVEL BUREAU

4118 St. Clair Ave.

Cleveland, OH 44103

Phone (216) 431-7510

See or Call Frank or Christine Mihelin - Owners

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

1 (440) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 /
LOCATED IN REAR

HAPPY EASTER

Visit us

ANGELA'S

Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 5 p.m.

Sundays 5 a.m. to 3 p.m.

Lunch and Dinner features

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- ADDITIONAL FREE PARKING --

What Blessed Foods Symbolize

Slovenian families take certain foods to church to be blessed the day before Easter.

In an article in the Pueblo, Colorado St. Pius X church bulletin, Ms. Armstrong explains some of the meanings of the Slovenian blessed foods.

The basket itself symbolizes the sepulcher or tomb of Jesus. The white cloth that covers the foods represents the shroud or burial cloth that covered Jesus' body.

The foods in the basket are: -- bread a symbol of the body of Jesus: *potica* (a sweet bread filled with a walnut, raisin, cinnamon, and egg mixture), is symbol of the crown of thorns placed on Jesus' head (note the bread when sliced looks something like a crown of thorns); *klobase* (sausage), represents the ropes which bound Jesus' hands when he was scourged; horseradish, a

symbol of the sharp nails that burned Christ's flesh when he was nailed to the cross; five eggs dyed red, suggesting the five wounds of Christ; and an orange, its shape and texture and taste (remember that oranges weren't always as sweet as the ones we have today - symbolic of the sponge soaked in vinegar the soldiers used to quench Jesus' thirst.

The blessing that was prayed over the food was found in the book of blessings available in our church - and most churches. The actual Slovenian prayers have been lost to us. The year we did this, participating families were given a taste of the Slovenian foods.

We suggest that parishioners take the water blessed at the Easter Vigil home with them as a reminder of their baptism, and be used to bless their homes, their food, and themselves.



Saulko
M. Tavcar
Marinka Matijevic - izv. Tominc
in St. Pius X
Monika Brodnich
Joseph Sojer
by Milosevic - Ivan Skubic
Antona Plešinger
Antona Plešinger
Tom Fran
 MADE BY DEXTER PRESS, INC.

150 Attend Baraga Day in Florida

We had a really nice time at the Bishop Baraga Day at the St. Vincent de Paul Church in Holiday, Florida.

There were about 150 people at the Mass and approximately the same number at the Knights of Columbus hall for lunch and program.

About 35 Slovenians were in attendance; the rest were members of the Knights of Columbus. Mr. and Mrs. Matthews and Father Al Hribsek say hello.

Enclosed is a post card signed by some of the Slovenians who were present. The post card is from the Marian Shrine in the "Bishop Baraga" property at Indian Lake, near Manistique, Michigan, the site of Frederic Baraga's first Indian Mission Church. Property was purchased for the diocese of Marquette by the Knights of Columbus in the spring of 1962. Historical marker is on the site.

--Toni and Frank Urankar

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's Seniors (Collinwood) meeting is on Tuesday, April 6 at 1:30 p.m. in the school cafeteria.

Elections were held at the March meeting and our Board members are: President Lou Zele; Vice President Jennie Schultz; Treasurer John Spilar; Recording Secretary Mary Okicki; Corresponding Secretary Zora Kocin; Social - Elsie Jacobs; Sergeant-at-Arms - Rose Kocin, and Sunshine: Helen Pavsek, 50/50 - Chris and Joan Chermely.

Also at the March meeting members adopted to support a missionary financially.

If you haven't paid your dues please do at our April meeting to maintain your membership.

Happy Easter!
 --Jennie Schultz

St. Mary's Krofe

St. Mary's krofe and bake sale sponsored by St. Mary's (Holmes Ave.) Altar Society will be held on the morning of March 27 in the school cafeteria.

Music is a higher revelation than philosophy.
 --Ludwig van Beethoven

HAPPY Easter
RUDY'S
 Quality Meats, Inc.
 31728 Vine St., Willowick
 1-440-943-5490

City Chicken	\$3²⁹ / lb
Famous For Flavor	
Daisy Field Hams	
Whole or Halves	
Semi-Boneless or Boneless	\$3⁴⁹ / lb
Slovenian Zelodec	
Cooked Ready To Eat or Uncooked	
Fresh Homemade	
Polish Sausage	\$2⁴⁹ / lb
Our Own Homemade Sausage	
Slovenian Smoked	\$3⁶⁹ / lb
Homemade	
Blood or Rice Sausage	\$2⁸⁹ / lb
Choice Beef	
Standing Rib Roasts	
Treat Your family Order The Best.	
Homemade Potica	

W. MAIER DOORS UNLIMITED
 Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs.
 Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100.
 Emergency pager: 216-506-8224.

St. Mary's Butare

St. Mary (Holmes Ave.) Slovenian School parents and students will make traditional *butare* (bundles of greenery) for Palm Sunday on Friday and Saturday, March 26 and 27. If you wish to join them in making your own "butare" come to the old church hall on Friday at 7 p.m. and Saturday at 9:30 a.m. Bring evergreen branches, pussywillows, ribbons, scissors, floral wire, a good spirit, and a willingness to learn.

Donation

Thanks to **Charles and Mary Loncar** of Willoughby Hills, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Slovenian E. 80th

Fish Fries
 Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland will be serving Fish Fries on certain Fridays during lent.

They will feature Wall-eye, shrimp, or potato/cheese pierogi for a donation of \$7.00. Serving will be from 5:30 p.m. to 8 p.m.

Dates are Feb. 26, March 12 and 26.

St. Vitus Butare

The making of the unique Slovenian "butara" for Palm Sunday will take place in St. Vitus Church Hall on Saturday morning, March 27 from 9 a.m. to noon.

The traditional Slovenian "butara" is bundling of green branches, pussywillows and evergreens, and decorating them with ribbons. This tradition continues under the direction of the parish's Slovenian Language School. If you would like to learn how, you are welcome to come next Saturday morning.

If you do, besides the above mentioned items, bring scissors, green twine or green tape, rolls of 1/2-inch wide, red, white and blue ribbons.



Foods That Fight Ulcers
 The more fruits and vegetables people eat, the lower their risk of developing an ulcer, announce researchers at the Harvard School of Public Health.

SLOVENIA
 Roundtrip Air Cleveland to Ljubljana
 Go with Cleveland's Original Slovenian "Travel Bureau"
Kollander Travel - Since 1923!
\$723 Travel by May 31 is limited! Act now, space is limited! Tax Extra.
\$798 for travel by June 15
\$998 for travel after June 15.
 Special Discount Rates currently available for travel before May 1
 Restrictions apply for all rates. Please Call TODAY!
Kollander World Travel
 800-800-5981 (216) 692-1000
 971 E. 185th St. Cleveland, OH 44119

Join Experienced Tour Host...
Sr. Mary Ellen Brinovec
 of St. Mary's School
HIGHLIGHTS of ADRIATIC COAST & SLOVENIA
 June 17 - July 1, 1999
 Visit Lake Bled, Ljubljana, Portoroz, Dubrovnik, Split, Plitvice Lakes and Much more!
FREE BROCHURE
15 Day Package:
 Airline Flight from your city
 • 1st Class Hotels throughout
 • Breakfasts & Dinners
 • Daily Sightseeing
 • Specially arranged features
Kollander World Travel
 www.kollander-travel.com
 1-800-800-5981 or (216) 692-1000

Specialists in Corrective Hair Coloring
tina & brenda's
HAIR SALON
 5216 Wilson Mills Road
 461-7989 / 461-0623
 Richmond Hts., Ohio 44143

Death Notices

MARY PETELINKAR

Mary Petelinkar (nee Erjavec) passed away at her residence in Euclid, Ohio on Sunday, March 21st.

Mary was born in Cleveland. She was a member of Holmes Avenue Pensioners, and American Mutual Life Association No. 22 Collinwood Slovenes, and SWU No. 10.

Mary was the wife of Gus; the mother of Rick (Mary), Mary Ellen (Mark) Rossi, and Kenneth (deceased); grandmother of Kenneth, Mary, Carol, Bob Petelinkar and Ryan and Michael Rossi; great-grandmother of Thomas Lawrence and Lindsey Petelinkar.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Wednesday where services will be held Thursday, March 25 at 8:45 a.m. and at St. Mary church (Holmes Ave.) at 9:30 a.m. Burial in All Souls Cemetery.

VICTORIA KLEMENCIC

Victoria Klemencic (nee Urbancic), age 90, died March 12, 1999.

Victoria was the wife of the late Frank J.; mother of Lillian (Henry) Pugel, and Amy Klemencic; grandmother of three; great-grandmother of five; great-great grandmother of one; sister of the following deceased: Joseph, Olga Kausek, Rose Sajovec, Amy Mayer, Frank and Henry.

Relatives and friends were invited to meet at St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Monday, March 15 at 9:30 a.m. for Mass of Christian Burial. Interment in All Souls Cemetery.

Family received friends at The Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave. on Sunday.

Contributions to the Slovene Home for the Aged or St. Mary's Church.

In Memory

Thank you to Marie Orazem of Euclid, Ohio who donated \$20.00 in memory of the deceased members of the Ambrosic and Orazem families.

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the

Slovenian Community."

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

JANICE M. CONTENTO

Services for Janice M. Contento (nee Baizel), a homemaker and Vice President and Secretary of the Dan Contento Insurance Agency, were held Monday, March 22, at 10:30 a.m. in St. Noel Church, 35200 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio.

Mrs. Contento, 67, passed away at her home on March 17, 1999 after a five year battle with ovarian cancer. She was born on a farm in Forbes, Minnesota on March 4, 1932. The family moved to Cleveland in December of 1941, just after WWII began when her father got a job in a defense factory. She graduated from Memorial Elementary School, and in January 1950 from Collinwood High School.

She and her husband moved to Wickliffe in 1955. A mother of four sons, she championed education and for many years was active in the Wickliffe Mapledale Elementary School PTA. She served as its president for three years in the early 1960s. She campaigned hard to promote school levies and parent teacher relations and was awarded an honorary life membership in the Ohio PTA for her efforts.

She was an expert seamstress and loved to make all of her own and her families clothes. Proud of her Slovenian heritage, she loved to dance the polka and make Slovenian and Italian food for her family. Dubbed

"Mrs. Clean" by her four sons, she was a dirt chaser all of her life and enjoyed her hobbies of interior decorating, gardening, flower arranging and taking care of her pets. For the last 20 years she was acting Chairman of the Collinwood High School 1950 class reunion committee. She was also a member of the cancer support group at University Hospital.

Since 1978 she was Vice President and Secretary of the Dan Contento Insurance Agency, Inc., and worked side by side with her husband in building their insurance business. A licensed insurance agent, she was a member of the Professional insurance Agents of America (PIA).

Mrs. Contento is survived by her husband of 46 years, Dan; and four sons, Mark (Rose), Mike (Joanie), Don

(Joyce) and John (Sue); and seven grandchildren, Mark, Brian, Melanie, Ashley, Don, Dylan, and Evan Contento; and her brothers Dan and William Baizel. Her mother, Marie Baizel, is deceased.

Friends called at the Orlando-Donsante Funeral Home in Wickliffe. Burial in All Souls Cemetery in Chardon.

Arrangements by Zele Funeral Home.

FRANK FATUR

Frank Fatur, 87, a resident of Euclid for 53 years, passed away at Euclid Hospital on Saturday, March 20th.

Mr. Fatur was born in Plum, PA, but returned to Zagorje na Pivki as a baby. He returned to the USA in 1936.

Frank was employed as a die casting operator for Pressure Castings Inc. for 25 years. He was a 58-year member of Lodge Loska Dolina, 59-year member of SNPJ #147, member of Zarja Singing Society, and member of Euclid Pensioners.

He was the husband of Jennie (nee Perusek); the father of Jean (Jim) Pleszko; grandfather of Jim (Deborah) Krainz, Debbie (John) Zele, Lisa (Jay) Mather, and Shannon and Jason Pleszko; great-grandfather of 11.

Friends called at the Zele Funeral Home, 452 East 152nd Street on Tuesday where services were held

Wednesday, March 24 at 10:30 a.m. Burial in Whitehaven Cemetery. Donations in his memory to the Slovene Home for the Aged.

In Memory

Thanks to Mr. and Mrs. Joseph S. Baskovic of Willoughby Hills, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of their parents, **Joseph and Rose Baskovic, and John and Frances Roznik.**

Donation

Thanks to **Frances Barmann** and son **Tony** of North Olmsted, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

Thanks to Miss Helen Fonda of Cleveland, Ohio who renewed her American Home subscription plus enclosed an additional \$30.00 in memory of her parents and two brothers.

In Memory

Thank you for great reading. We truly enjoy the American Home.

Enclosed is our subscription plus a donation in memory of **Marty and Kay Guist** and **John and Mary Zigman.**

--Joe and Karen Zigman
Willowick, Ohio

In Loving Memory

Of the 16th Anniversary
Our Mother, Grandmother
and Great-Grandmother



**Antoinette
(Nettie)
Kalish
nee Grdina**

Born June 6, 1890
Died March 25, 1983

Sadly missed by:
daughter Carmen and
son-in-law Lloyd McBrayer
Grandchildren:
Connie Rae Schreiber
Annette Tinter
Robert McBrayer
Janet McBrayer
Kimberle Gold
and 8 great-grandsons
Kevin, David, Michael,
Scott Tinter
David, Bryan Schreiber
Ryan & Keith McBrayer

In Memory

Thanks to Lewis Staff
of Marietta, Georgia
donated \$20.00 to
Ameriška Domovina
in memory of his sister
Prijetely.

Vesela Velika Noc
HAPPY EASTER



**Brickman &
Sons, Inc.,
Funeral Home**

21900 Euclid Avenue, Euclid

481-5277

Serving Families With Dignity and
Respect for over 84 years.

St. Vitus Church - 1999

Dear Parishioners:

Holy week is only a short time away. For us Catholics the days of Holy Week are the most important in the entire year, because they mean to us the wonderful work of salvation from sin and death which Jesus came to accomplish for us and for humanity. Through our active participation in the Holy Week liturgies, we accompany Jesus through His agony in Gethsemani and the betrayal by Judas, His suffering and death on the Cross, and on Easter morning, witnesses to His Resurrection from the dead. Through it all, we sense Jesus' forgiveness of our sins, as well as His never ending love for us. It is our hope and wish that every parishioner would fully experience Christ's forgiveness in the sacrament of Penance, and receive the Eucharist on Easter morning.

We would like to invite every parishioner to make an honest effort of coming to the parish church for all of the Holy Week's liturgies. Please pray for one another, and especially for your priests. Remember also our elderly home-bound and sick parishioners. Happy Easter everyone!

Your Priests at St. Vitus Parish
Parish Staff

Holy Week - 1999

- WEDNESDAY - MARCH 31, 1999**
7:00 p.m. TENEBRAE (Evening prayers for Holy Week)
- HOLY THURSDAY - APRIL 1, 1999**
7:00 p.m. Mass of the Lord's Supper (Eng. & Slov.)
8:00 p.m. to 11:00 p.m. - Adoration of the Blessed Sacrament (See Bulletin)
- GOOD FRIDAY - APRIL 2, 1999**
12:00 Noon Stations of the Cross in English
3:00 p.m. Stations of the Cross in Slovenian
7:00 p.m. Celebration of the Lord's Passion & Death
- HOLY SATURDAY - APRIL 3, 1999**
1:00 p.m. Blessing of Easter food (English)
3:00 p.m. Blessing of Easter Food (Slovenian)
7:00 p.m. Easter Vigil Mass
- EASTER SUNDAY - APRIL 4, 1999**
7:00 a.m. Procession and Mass of the Resurrection of our Lord (Slovenian)
9:00 a.m. Mass in English
10:30 a.m. Mass in Slovenian
11:30 a.m. Solemn Litany and Benediction of the Blessed Sacrament

Dragi farani,

Le malo je do Velikega tedna. Za nas katoličane so dnevi Velikega tedna najpomembnejši v letu zato, ker nam ti dnevi pomenijo čudovito odrešenjsko delo, ki ga je Jezus opravil za nas in za vse človeštvo. Z našim marljivim sodelovanjem pri cerkvenih obredih Velikega tedna spremljamo Jezusa vso pot od Njegovega hudega trpljenja na vrtu Gethsemani, mimo Judeževe izdaje do Jezusovega trpljenja in smrti na križu in smo priče Jezusovega vstajenja od smrti na Velikonočno jutro. Po vsem tem občutimo Jezusovo odpuščanje naših grehov in njegovo neskončno ljubezen do nas. Upam in želim, da bi vsak faran polno doživel Kristusovo odpuščanje v zakramentu svete pokore in prejel sveto Rešnje telo na velikonočno jutro.

Rad bi povabil vsakega farana, da bi se zares potrudil priti v farno cerkev k vsem cerkvenim obredom Velikega tedna. Prosim, molite drug za drugega in posebno za vaše duhovnike. Spomnite se tudi naših starejših, ki so vezani na dom in naših božnikov. Vsem skupaj veselo Veliko noč!

Vaši duhovniki pri Sv. Vidu
Župnijsko osebje

Veliki teden - 1999

- SREDA - 31. MAREC 1999.**
7:00 p.m. SLOVESNE VEČERNE MOLITVE
- VELIKI ČETRTEK - 1. APRILA 1999**
7:00 p.m. Sv. maša zadnje večerje (slov. & ang.)
8:00 p.m. do 11:00 p.m. Češčenje Najsvetejšega (glej oznanilo)
- VELIKI PETEK - 2. APRILA 1999**
12:00 p.m. Križev pot v angleščini
3:00 p.m. Križev pot v slovenščini
7:00 p.m. Obhajanje Kristusovega trpljenja & smrti
- VELIKA SOBOTA - 3. APRILA 1999**
1:00 p.m. Blagoslov jedil (sng.)
3:00 p.m. Blagoslov jedil (slov.)
7:00 p.m. Sv. maša velikonočne vigiliije
- VELIKA NEDELJA - 4. APRILA 1999**
7:00 a.m. Slovensko vstajenje, procesija in maša v slovenščini
9:00 a.m. Maša v angleščini
10:30 a.m. Maša v slovenščini
11:30 a.m. Pete litanije Matere božje in blagoslov z Najsvetejšim

EASTER 1999

St. Mary Church

Dear Parishioners and Friends,

On this Palm Sunday, we enter with Jesus into the city of Jerusalem amid cries of "Hosanna to the Son of David!" The cries of joy and the waving of palm branches will soon change to the cries of "Crucify him!" and the carrying of the cross. During this Holy Week, we relive the passion, death and resurrection of Jesus, our Savior. We invite you to join with us in all the services of this week, especially the services of the Easter Triduum. We encourage you to renew your heart and spirit through the sacrament of Confession and to continue the journey with our savior in your prayers and fasting to Calvary and the glory of the Resurrection.

In the spirit of faith and hope, we wish you and your family the blessings of Holy Week and the joy and peace of a Happy and Blessed Easter.

Yours in the risen Christ,
Fr. John Kumše, pastor

MONDAY OF HOLY WEEK March 29, 1999

- 6:00 p.m. Seder Meal
7:30 p.m. Service of Tenebrae

HOLY THURSDAY April 1, 1999

- 7:30 p.m. Mass of the Lord's Supper
9:00 - 10:00 p.m. Slovenian Holy Hour
10:00 - 11:00 p.m. English Holy Hour
11:00 - Midnight Quiet Adoration

GOOD FRIDAY April 2, 1999

- 12:00 noon Stations of the Cross (English)
3:00 p.m. Stations of the Cross (Slovenian)
7:00 p.m. Celebration of the Lord's Passion

HOLY SATURDAY April 3, 1999

- 1:00 p.m. Blessing of Food
3:00 p.m. Blessing of Food
7:30 p.m. Solemn Easter Vigil

EASTER SUNDAY April 4, 1999

- 6:30 a.m. Procession and Solemn Mass of the Lord's Resurrection
8:30 a.m. Mass in English
10:00 a.m. Mass in Slovenian
11:00 a.m. Solemn Litany of the Blessed Virgin Mary and Benediction
12:00 noon Mass in English

VELIKA NOČ 1999

Župnija Sv. Marije Vnebovzete

Dragi farani in prijatelji!

Na to Cvetno nedeljo vstopamo z Jezusom v Jeruzalem med vzklikanjem: "Hozana Sinu Davidovemu!" Ti klici veselja in navdušenega pozdravljanja s palmovimi vejami, se bodo kmalu spremenili v vpitje: "Križaj ga!" V tem svetem tednu podoživljamo trpljenje, smrt in vstajenje Jezusa, našega Odrešenika. Vabimo vas, da se nam pridružite pri vseh pobožnostih, posebno še pri pobožnostih svetega Tridnevoja. Očistite svoja srca in svoje duše v zakramentu svete spovedi in nadaljujte med molitvami in postom potovanje z našim Zveličarjem na Kalvarijo in v slavo vstajenja.

V duhu vere in upanje želimo vam in vašim družinam vse blagoslove svetega Velikega tedna ter veselo in blagoslovljeno Veliko noč.

Vaš v vstalem Kristusu,
Fr. John Kumše, župnik

VELIKI PONEDELJEK 29. marca 1999

- 6:00 p.m. Starozavezni velikonočni obed
7:30 p.m. Slovesne večerne molitve

VELIKI ČETRTEK 1. aprila 1999

- 7:30 p.m. Slovesna maša zadnje večerje
9:00 - 10:00 p.m. Slovenska ura molitve pred Najsvetejšim
10:00 - 11:00 p.m. Angleška ure molitve pred Najsvetejšim
11:00 - polnoči Tiho češčenje pred Najsvetejšim

VELIKI PETEK 2. aprila 1999

- 12:00 opoldne Sv. križev pot v angleščini
3:00 p.m. Sv. križev pot v slovenščini
7:00 p.m. Slovesno opravilo v čast Gospodovemu trpljenju

VELIKA SOBOTA 3. aprila 1999

- 1:00 p.m. Blagoslov jedil
3:00 p.m. Blagoslov jedil
7:30 p.m. Slovesna velikonočna vigiliija

VELIKA NOČ 4. aprila 1999

- 6:30 a.m. Vstajenska procesija in slovesna maša Gospodovega vstajenja
8:30 a.m. Slovesna maša v angleščini
10:00 a.m. Slovesna maša v slovenščini
11:00 a.m. Pete litanije Matere božje z Blagoslovom
12:00 opoldne Sv. Maša v angleščini



Cara Fejka, a vocalist, sings a Slovenian favorite "Cakala Bom" (I will Wait).

Duquesne Tamburitzan Concert

Those show-stopping Duquesne University Tamburitzans will return with a brand new two-hour musical pageant of East European folk music, songs and dances on Sunday, April 18, at 3 p.m. at Euclid High School, at E. 222nd St., Euclid, Ohio.

A constant source of amazement is the spectacular versatility of the individual performers, each of which plays several instruments, dances and vocalizes with equal ease.

Tamburitzan concert tickets are \$10 on the main floor and lower balcony, and \$8 per seat in the upper balcony. Tickets can be purchased at the Polka Hall of Fame located at 291 E. 222nd, Euclid, Ohio and at Pat's Deli, 5204 St. Clair Ave. Tickets can also be ordered by calling 732-8707 and 521-9963.

The Duquesne University Tamburitzans, headquartered

in Pittsburgh, PA is the longest-running live stage show in North America, performing 80 shows annually.

How do they do it? Bringing a fresh look to the annual production is accomplished in part because these performers are not ordinary artists; they are all full time university students earning undergraduate degrees with the aid of performance scholarships.

Adding excitement to this year's show will be the first appearance of beautiful, highly talented, Kimberly Kosovic, freshman performing as Tammie on the stage from which she starred and graduated - Euclid High School. Besides this, she was a star performer since age 5 of Zagreb Junior Tams. Proud of her Croatian heritage, she was thrilled to perform and travel with the group to Croatia.

ANNUAL STATEMENT - 1998
OF THE
HOLY FAMILY SOCIETY - U.S.A.
JOLIET ILLINOIS

ASSETS

=====	
1.	BONDS..... 18,787.3
2.	STOCKS..... 318.2
3.	REAL ESTATE..... 506.5
4.	CERTIFICATE LOANS AND LIENS..... 378.1
5.	CASH AND SHORT TERM INVESTMENTS..... 568.2
6.	ELECTRONIC DATA PROCESSING EQUIPMENT..... 250.3
7.	LIFE INSURANCE PREMIUMS AND ANNUITY CONSIDERATIONS DEFERRED AND UNCOLLECTED..... 762.7
8.	INVESTMENT INCOME DUE AND ACCRUED..... 208.1

TOTAL..... 21,779.7

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

=====	
1.	Aggregate reserve for life certificates and contracts..... 12,314.98
2.	Aggregate reserve for accident & health certificates..... 125.36
3.	Certificate and contract claims:
3.1	Life..... 295.00
3.2	Accident & health..... 200.00
4.	Premiums & annuity considerations received in advance including accident & health premium..... 93.47
5.	Certificate and contract liabilities not included elsewhere:
5.1	Interest Maintenance Reserve (IMR)..... 260.27
6.	General expenses due or accrued..... 75.00
7.	Taxes, licenses & fees due or accrued..... 16.06
8.	Unearned investment income..... 9.45
9.	Miscellaneous liabilities
9.1	Asset valuation reserve..... 148.64

TOTAL LIABILITIES..... 13,538.2

10. Unassigned funds..... 8,241.46

TOTAL..... 21,779.70

SUMMARY OF OPERATIONS (ACCRUAL BASIS)

=====	
1.	Premium and annuity considerations..... 4,474.53
2.	Net investment income..... 1,204.15
3.	Amortization of Interest Maintenance Reserve (IMR)..... 152.98
TOTAL..... 5,831.67	
4.	Death Benefits..... 1,673.03
5.	Annuity and old age benefits..... 58.81
6.	Disability, accident & health benefits..... 450.48
7.	Surrender benefits..... 219.45
8.	Increase in aggregate reserve for life & health certificates & contracts..... 836.63
9.	Commissions on premiums & annuity considerations..... 1,000.00
10.	General insurance expenses & fraternal payments..... 1,916.88
11.	Insurance taxes, licenses & fees..... 67.95
12.	Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums..... 80.51
TOTAL..... 5,304.75	

13.	Net gain from operations before refunds to members..... 526.88
14.	Net gain from operations after refunds to members..... 526.88
15.	Net realized capital gains or (losses)..... 36.15
16.	Net income..... 563.03

UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT

=====	
1.	Unassigned funds and special reserves December 31 previous year..... 7,696.89
2.	Net income from operations..... 563.03
3.	Change in asset valuation reserve..... (18.21)
4.	Net change in surplus for the year..... 544.71
5.	Surplus December 31, current year..... 8,241.46

Cebar's Tavern

595 E. 185th St.

Euclid, Ohio 44119 - 481-9509

FISH FRIES EVERY FRIDAY

20c Wings Monday & Thursday

Klobase on Tuesdays -

Pork on Wednesdays

Live Music on Friday and Saturdays

→ Open Kitchen ←

CVELBAR FAMILIES



- Vesti iz Slovenije -

Zveza NATO napada Zvezno republiko Jugoslavije - Slovenija dobila zagotovilo od vojaške zveze, da bi bile povračilne napade s strani ZRJ "nesprejemljive"

Včeraj popoldne ob dveh po cleveland-skem času so vojaške sile NATO pričele z letalskimi in raketnimi napadi na vojaške točke v Zvezni republici Jugoslaviji vključno Kosovom. Srbske oblasti omejujejo neodvisno poročanje o posledicah napadov, vendar je jasno, da je bilo uničenih oz. poškodovanih številnih objektov. Napadi se bodo nadaljevali danes in baje v nedogled, če srbski režim ne bo popustil glede svojih napadov na kosovske Albance.

Slovenija je menda dala dovoljenje letalom NATO, da smejo preleteti njeno ozemlje, ni pa še poročil, da so letala to storila. Slovenija in štiri balkanske države so izrazile bojazen, da bi bile tarče povračilnih napadov s strani Srbije. Poleg Slovenije gre za Albanijo, Bolgarijo, Makedonijo in Romunijo. Zveza NATO je kot odgovor na te skrbi pisno zagotovila vsem tem državam, da bi smatrala takšne napade za "nesprejemljive". Pismo na te države je naslovil generalni sekretar NATO Javier Solana. Jugoslovansko zunanje ministrstvo je poklicano diplomate sosednjih držav in jih svarilo, naj njih države ne sodelujejo v NATO-vih napadih na ZRJ, Slovenija pa nima uradnih diplomatskih odnosov z Jugoslavijo.

Politične stranke globoko sprte glede spreminjanja volilnega sistema

Prihodnji teden naj bi bil tretji krog pogovorov o spreminjanju volilnega sistema. Dosedanji pogovori niso prinesli zblizevanja stališč. Gre za to, da bi moral slovenski parlament na podlagi pred leti na referendumu izražene volje volilcev (veljavnost referendumu je potrdil slovensko vrhovno sodišče) uzakoniti večinski politični sistem. Pojavili so se pa v zvezi s tem različni predlogi, kakšen naj bi ta "večinski sistem

v resnici bil. Tako se je v zadnjem času pojavila varianta, naj bi sistem spremenili tako, da bi sedanjemu državnemu zboru dodali še 30 poslanskih mest, tako da bi jih bilo vsega skupaj 120. Od teh naj bi jih bilo 88 izvoljenih neposredno, z večinskim sistemom. Novih 30 bi pa bilo izvoljenih po proporcionalnem sistemu, baje po strankarskih listih. Ostala dva poslanca, kot sedaj, bi pripadala madžarski oz. italijanski narodnostni manjšini. Ugovori proti temu sistemu so med drugim, da bi s tem državni aparat postal še večje breme za davkoplačevalce, da ohranitev vsaj delnega proporcionalnega sistema tudi ne bi bil skladna z "večinskim" sistemom, posamezne stranke pa kalkulirajo tudi, kako bi takšna sprememba (in vse ostale predlagane) vplivala na njih nadaljnji obstoj. Večinski sistem bi namreč po splošnem prepričanju omejeval vpliv in celo obstoj manjših strank in s tem odločilno prispeval k združevanju strank. Manj strank bi pa pomenilo tudi manj predsednikov in funkcionarjev strank, kar nekaterim očitno ni po godu. Debata bo trajal še dalj časa in ni izključeno, da bo mogoče najti potrebno dvotretjinsko večino za spremembo ustave. Med predlogi je tudi, naj bi bil ukinjen državni svet, ki da nima posebnih funkcij ali vrednosti v sedanjem političnem sistemu. Tako bi Slovenija imela le enodomen parlament.

Zdenka Cerar bo ostala generalna državna tožilka - Ugovori ne bodo uspeli

Slovenski državni zbor je pred tedni s prepričljivo večino potrdil Zdenko Cerar kot novo generalno državno tožilko s šestletno mandatno dobo. Tako je postala Cerarjeva naslednica Antona Drobniča. Jože Friedl, ki je bil do imenovanja Cerarjeve namestnik generalnega tožilca, je sicer ponudil odstop, hkrati pa vložil pritožbo na ustavno sodišče, da je bil proces v zvezi s Cerarjevo ilegalen. Vse kaže, da pritožba ne bo uspela in bo Cerarjeva ostala.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo to nedeljo—

To nedeljo, cvetno, ste vabljeni na dobrodelno kosilo, ki bo v šolski dvorani pri sv. Vidu. Serviranje bo od 11. dop. do 1.30 pop., na jedilniku bo svinjska pečenka oz. pohana piška. Dar je \$10, za otroke \$5. V sosednji družabni šoli bo kosilo pripravljeno za vzeti domov - take-out. Vstopnice dobite pri vходу v dvorano. Čisti dobiček je namenjen gradnji stanovanjskega bloka za starejše farane.

Družabni večer—

V soboto, 10. aprila, bo družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave., ki ga bo prirejal Tabor DSPB. Večerja bo ob 7. uri zv., sledil bo ples, igrali bodo Veseli godci. Za vstopnice, kličite ali 216-851-4961 ali 216-731-0195. (gl. str. 8)

"Na tankem ledu"—

Dramsko društvo Lilija vabi na predstavo veseloigre "Na tankem ledu" in sicer v nedeljo, 11. aprila pop. ob 3.30 v Slov. domu na Holmes Avenue.

Novi grobovi

Marko Sfiligoj

Včeraj, 24. marca, je v Hillcrest bolnišnici za rakom umrl 73 let stari Marko Sfiligoj s S. Euclida, rojen v Ljubljani, med 2. svetovno vojno služil pri domobrancah, po vojni živel v Avstriji in študiral na graški univerzi, leta 1950 pa imigriral v ZDA, veteran korejske vojne, diplomant Case Western University, kemik po poklicu in zaposlen pri Bicon-u v Solonu 43 let, do svoje upokojitve leta 1995, vnet smučar in športnik, mož Hede, roj. Bavdek, oče Marka, Martina in Antonya, tast Laure, Kathy in Jeannie, brat Mete (Ljubljana), 4-krat stari oče. Pogreb bo v soboto, 27. marca, v oskrbi Cosicevega zavoda na 28890 Chardon Rd., s sv. mašo ob 10. v cerkvi sv. Gregorija Velikega, 1545 S. Green Rd., S. Euclid. Ure kropljenja bodo jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin International Myeloma Foundation, 2120 Stanley Hills Dr., Los Angeles, CA 90046.

Steve Simcic

Dne 23. marca je v Euclid bolnišnici umrl Steve Simcic, mož Stelle, roj. Terbizan, oče Steve-a in Ronal- (dalje na str. 19)

Na poletni čas—

Letos je Velika noč v nedeljo, 4. aprila. Naš list bo izšel redno 1. aprila. Ne pozabite, da bo treba kazalce ur pomakniti za eno uro naprej ravno v noči od 3. na 4. aprila, kajti preidemo takrat na "poletni čas".

Zahvala—

"Kosilo Slovenske šole pri sv. Vidu je lepo uspelo. Prav lepo se zahvaljujemo vsem, ki ste se kosila udeležili in s tem podprli to važno ustanovo. Vaša podpora nam daje novih moči in zavest, da se slovenska javnost še zaveda, kako važna je naša ustanova. Iskrena hvala vsem. Odbor."

Rojstni dan—

V nedeljo, 27. marca, bo praznoval svoj 97. rojstni dan rojak France Staniša. Iskreno čestita in mu želi še nekaj srečnih let družina in prijatelji.

Prodaja peciva—

To soboto ima Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti prodajo peciva in sicer v dopoldanskem času kot običajno. Pridite!

V Rožmanov sklad—

Mohorjevi za vzdrževanje študentov v njenih domovih so v spomin na svoje pokojne darovali: po \$50: g. in ga. Anton Vogel, g. Stanko Ferkul, g. J. Prosen; sestri Maria in Ani Lunder \$25, prav tako \$25 ga. Ivana Volčjak, v spomin na pok. moža Jožeta; \$20 je priložila še ga. Ljudmila Bohinc. V imenu Mohorjeve se za darove lepo zahvaljuje J. Prosen.

Pozdravi—

G. Rudolph in ga. Angela Pintar, 590 Curtin Ct., NV 89123, tel. 702-616-3151, pošiljata vsem Pristavskim upokojencem lepe pozdrave, vsem prijateljem in znancem pa veselo Veliko noč.

Spominski darovi—

Ga. Agnes Golobič, Highland Hts., O., je darovala \$20 v podporo AD, v spomin na Matije Hočevarja. Ga. Frances Vasle, Euclid, O., je darovala \$10, v spomin na Gregorja Vasleta, prav tako je g. Andrew Cupar daroval \$10, v spomin na pokojne družin Petrovcic in Cufar. Vsem darovalcem iskrena hvala!

V tiskovni sklad—

Ga. Mary Zimperman, S. Euclid, O., je darovala \$50 v naš tiskovni sklad. Slovenska skupina v New Yorku je darovala \$50. Hvala lepa!



Pretekli teden je bil na obisku v Sloveniji srbski patriarh Pavle. Med obiskom se je srečal s srbskimi pravoslavni verniki v državi, prav tako z najvišjimi predstavniki oblasti ter nadškofom dr. Francem Rodetom, ki je bil sicer patriarhov cerkveni gostitelj. 85 let stari patriarh Pavle je bil izbran in ustoličen decembra 1990, na obisk Slovenije je bil povabljen že od upokojenega nadškofa dr. Alojzija Šuštarja, ki je bil obiskal Beograd leta 1982. Med drugim je patriarh dejal, da ve iz lastnih izkušenj, da je sožitje z muslimani mogoče in da bi se moralo najti mirno rešitev tudi na Kosovu.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 12

March 25, 1999

Nenavadni teden v letu

Velika noč se bliža. Ne moremo je pozabiti, ker nas tudi izložbe trgovin s svojimi spomini in darovi nanjo spominjajo.

Morda je šel postni čas mimo nas, ne da bi obogatil in posvetil naše duše. Ostali smo povprečni in mlačni. Vsaj veliki teden naj nas zdrami in nas potopi v prekipevajoče odrešilno življenje Jezusa, božjega Sina.

Velika noč naj nam ne bo priložnost za potovanje, za nedostojne zabave, za razkazovanje novih oblek in klobukov, ampak mora preroditi naše duše in jih napolniti s Kristusovim življenjem.

Velika noč je praznik Kristusovega in našega vstajenja, Kristusovega in našega zmagoslavja, priprava na Kristusov odhod k Očetu.

Vsi obredi velikega tedna, zlasti na oljčno nedeljo, na veliki četrtek in veliki petek, spominjajo in opozarjajo kristjane na vse, kar je Jezus govoril in delal.

Oljčna nedelja nas živo spominja, kako je Jezus nekaj dni pred svojim trpljenjem in svojo smrtjo zmagoslavno jezdil v Jeruzalem. Množica preprostega ljudstva ga je navdušeno pozdravljala. Nekateri so lomili veje z dreves, mu z njimi mahali v pozdrav in mu vzklikali: "Blagoslovljen, ki prihaja v imenu Gospodovem!"

Ko je Gospod stopil v tempelj in videl, kako ga prodajalci in menjalci denarja oskrunjavajo in motijo božjo službo, jih je izgnal iz templja. Ozdravil pa je mnogo bolnikov. Branil in zagovarjal je tudi otroke. Nasprotnikom, ki so zahtevali, naj jim reče, da bodo utihnili, ko so ga na ves glas pozdravljali, je odgovoril: "Če bodo ti molčali, bodo kamni vpili."

To Jezusovo zmagoslavje je bilo nenavadno preprosto, skromno in ponižno. Vsi, ki so ga pozdravljali, so bili preprosti ljudje, ki so prišli iz delavnic, šotorov in z ulic. Jezus ni jezdil na konju, ampak na oslu. Ni imel sedla, ampak je sedel le na plašču. Tudi ni bilo pri njegovem zmagoslavju nobenega orožja, nobene straže, nobenega uradnega spremstva. Le nasprotniki so se pohujševali nad njim in se vpraševali: "Ali more iz Nazareta kaj dobrega priti?" To ponižanje je bilo eno izmed mnogih še večjih ponižanj, ki jih je Jezus prestal tedaj, ko je trpel in umrl za nas.

Veliki četrtek nas tudi spominja svete maše svetega Rešnjega Telesa in duhovništva. Med večerjo velikega četrtega in med Kristusovo smrtjo je globoka zveza. Pri zadnji večerji na veliki četrtek ke Kristus, božji Sin, s svojo vsemogočno besedo spremenil kruh v svoje pravo, resnično, živo telo, vino pa v svojo rešujočo kri in prišel prebivat pod podobo kruha in vina. Nekaj ur potem je daroval svoje telo in pretil svojo kri za vse ljudi. Ko je apostolom in po njih vsem duhovnikom Gospod naročil: "To delajte v moj spomin," je

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. – Ker ni bilo novic, ki bi še koga zanimale, tudi ni bilo dopisa. Zdaj pa je polno novic, za katere je prav, da se obelodanijo.

Naš dobri faran je že dva tedna prestavljal lestev, da je vsa okna očistil, se trudil z oltarji in križevim potom. Pretekli četrtek je bilo generalno čiščenje v naši cerkvi, za kar je prišlo lepo število delavk in delavcev. Stene so omedli, klopi in stene umili, vse položili, za ponedeljek in torek pa še tla očistili in z lakom prevlekli, da se bo vse lepo svetilo, kot se spodobi za ta velik praznik, ki je pred nami.

Nedelja pred nami je cvetna nedelja. Za ta dan se bodo delale butare, že jutri (26. marca) zvečer od 7. ure dalje v dvorani stare cerkve, kot tudi v soboto zjutraj od 9.30 naprej. Pridite, z malo dobre volje se marsikaj naredi, s seboj pa prinesite še kaj zelenja, trakov in škarje.

V tem času bo tudi Oltarno društvo imelo delanje in prodajo krofov in peciva. Iskreno ste vabljeni, da se teh dobrot poslužite in pokupite. Prodaja bo to soboto dopoldne, v šolski dvorani.

Na cvetno nedeljo se bomo zbrali v dvorani stare cerkve, kjer bo blagoslov butar in zelenja ob 10. uri, nato v procesiji odidemo v cerkev. Prav lepo ste vabljeni narodne noše, da se udeležite te lepe slovesnosti in počastite Jezusa v spomin Njegovega veličastnega vhoda v Jeruzalem.

Naslednji dan, v ponedeljek, je že Veliki teden. Prve tri dni bo vsakdanja sv. maša zjutraj kot običajno, potem se bomo pa zbirali zvečer k večernim pobožnostim, kar bo še posebej sporočeno.

Na Veliko nedeljo zjutraj bo Vstajenje ob pol sedmi uri, za kar ste zopet naprošene narodne noše, da pridete in se vključite v procesijo z Vstajim Zveličarjem. Veselimo se Vstajenja Gospodovega in oblecimo narodno nošo, ki je znak veselja in časti.

Vsem, ki berete te vrstice, želim prav lepo praznovanje Jezusovega Vstajenja, radujmo in veselimo se – Jezus živi!

Lavriševa

Misli na pomlad

CLEVELAND, O. - Smo že v sredini meseca marca in 21. dan je že za nami. To je prvi polni spomladanski dan, hladno je še in tudi sneg je v nekaterih krajih. Na nebu ne opazimo žvrgolenje ptičkov, drevesa se še niso prebudila. Narava se tudi ni zdramila.

Kmalu bomo praznovali praznike Velike noči. Spomini na mladost v domačem kraju. Pripravljanje butaric za cvetno nedeljo, barvanje pirhov – to je bilo otroško veselje. Po domovih se je kadilo iz dimnikov, prijeten vonj je bil po vsej vasi. Na soboto pa so deklice in fantje nesli blagoslovit te dobrote v cerkev. Kako lep sprevod je bil! Deklice vse v belih predpasnikih in s košarico v rokah ali jербasom na glavi. Kako lep pogled na to in v človekovi notranjosti, ko je zvonil glas iz vaške cerkvice, posvečene sv. Florijanu.

Tukaj v tej novi domovini, takoj po Veliki noči, bo imel Tabor DSPB družabni večer z okusno večerjo in plesom. To bo spomladansko snidenje po tako dol-

gem zimskem času. Snidenje s prijatelji in znanci. Obujanje spominov na dom in navade. Vabimo vas vse slovenski ljudi tu v Clevelandu, da se udeležite tega večera. S tem podprete organizacijo, ki ni politična, ampak samo deluje na tem, da se vrne dostojno ime našim padlim.

Vem, da kdo misli in mnogi pozabljajo, kaj se je dogodilo po končani vojni leta 1945. Kajti ta naša nova domovina nudi tako blagostanje, da človek nehoti pozabljati na preteklost.

V javni knjižnici v Wickliffu vidimo mlade fante in dekleta judovskega rodu, ki prebirajo knjige, kjer je prikazovanje judovskega holokavsta za čase vojne in so vsi seznanjeni, kaj se je dogajalo ta čas. Ali praznovanje dneva sv. Patricija, irskega praznika tu. Videli smo sprevode v središču mesta in med njimi mlade fante in dekleta, ki so veselo korakali in pozdravljali navzoče. Toda glej! Ali nismo tudi mi doživeli takega "holokavsta"? Ali bomo ostali tako brezbrizni in pozabili na preteklost ter se

v spomin svojega trpljenja, svoje smrti in svojega vstajenja postavil daritev svete maše.

Veliki petek se krščanska družina zbira okoli Kristusovega križa. Kristus nas ni odrešil s svojimi govori in čudeži, ampak s svojim trpljenjem in s svojo smrtjo. Križ vlada svet. Povsod ga najdemo. Že kar preveč smo se ga navadili. Čiščenje križa, pobožnost križevega pota, družba s Kristusom, ki je za nas umrl in iz groba vstal, nas spominjajo na žrtve, s katerimi nas je Gospod odrešil.

(nadaljevanje in konec prihodnji teden)

vdajali novemu maliku materializmu?

Lepo prosimo: Pridi in podpri, da moremo izdajati glasilo Tabor in postaviti venec ob krsti člana, ki nas zapusti, in poslati za mašno opravilo v Lemont. V domovini pa pomagamo po krajih, da se postavljajo spominske plošče padlim. Ako pa si zadržan, pošlji prispevek na organizacijo Tabor, 589 Birch Avenue, Euclid, OH 44132. Vse bo objavljeno in s hvaležnostjo sprejeto.

Pridi, obudi spomin na preteklost in se udeleži tega večera v soboto, 10. aprila, ob 7. uri zvečer, to v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Vstopnice v predprodaji si lahko rezervirate, če pokličete tel. 216-851-4961 ali pa 216-731-0195.

Tabor DSPB - S.V.

Slovenska izseljenska matica ima novo vodstvo

CLEVELAND, O. – Pretekli teden je bil občni zbor Slovenske izseljenske matice, na katerem je bilo izvoljeno novo vodstvo. Za novega predsednika (namesto Janeza Bogataja) je bil izvoljen dr. Anton Bebler, redni profesor na ljubljanski fakulteti za družbene vede, podpredsednik pa je postal samostojni kulturni delavec Peter Kovačič Peršin.

Preteklo soboto je *Delo* v svoji sobotni prilogi objavilo daljši intervju z dr. Beblerjem, ki ga je pripravila Dragica Boškovič. Ta številka še ni bila na naše uredništvo dostavljena.

Zanimivo pri tem je, da je dr. Bebler med drugim znan obrambolog. Ko sem bil podpisani v Ljubljani za časa osamovojitvene vojne ob koncu junija in začetku julija 1991, sem večino časa prebival v tiskovnem središču Cankarjevega doma, kjer so bili zbrani novinarji, ki so o tej vojni poročali celemu svetu. Med strokovnjaki, ki so bili večkrat na razpolago tem novinarjem, je bil tudi dr. Anton Bebler. Še vedno imam v spominu njegovo izvajanje, ko so novinarji zvedeli za odhod iz Beograda dolge kolone vojaških vozil in vojakov proti severozahodu in so ga vprašali, ali je kolona namenjena v Slovenijo. Dr. Bebler je z vso prepričljivostjo pojasnjeval, da JLA ne pošilja omenjeno enoto v Slovenijo, ampak na Hrvaško in morda Bosno, da bi se zaščitila pred morebitnimi neredi v drugih republikah takratne SFRJ. In imel je prav.

V zadnjih letih je dr. Bebler precej časa služil v Švici, zadnji čas pa predava na Univerzi v Ljubljani.

dr. Rudolph M. Susel

Dramsko društvo "LILJA" uprizori veseloigro v treh dejanjih,

"Na tankem ledu"



v nedeljo, 11. aprila ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Vsi lepo vabljeni!

Slovenska vlada ustanovila odbor za papežev obisk

Priprave na papežev obisk in Slomškovo beatifikacijo

Ljubljana – Na seji 18. marca je vlada ustanovila 14-članski državni odbor za pripravo obiska papeža Janeza Pavla II. in beatifikacijo škofa A. M. Slomška v Mariboru (19. septembra letos). Vodil ga bo podpredsednik vlade **Marjan Podobnik**. Poleg cerkvenega odbora mora zdaj le še mesto oziroma mariborski župan **Boris Sovič** ustanoviti "švoj" odbor, da bi se konkretni pogovori o realizaciji papeževga obiska lahko začeli. Najbrž najtežji del pogovorov bo predstavljalo pokrivanje stroškov.

Kot pravi tajnik cerkvenega odbora za pripravo papeževga obiska in Slomškove beatifikacije **dr. Stanko Lipovšek**, so veseli, da je vlada ustanovila državni odbor, ker so z njim dobili sogovornika.

Cerkveni odbor bo predlagal državnemu podobno razdelitev, kot je veljala pred tremi leti oziroma ob prvem papeževem obisku maja 1996, ko je država poskrbela predvsem za varnost, zdravstvene storitve, zaščito in promet ter za to krila tudi stroške. Kolikšni bodo ti tokrat za državo, ko bo papeč samo na eni lokaciji in samo en dan, je po Lipovškovih besedah še prezgodaj računati. Cerkvena stran pričakuje, da bo, tako kot pred tremi leti, pokrila le stroške oltarnega prostora. Sredstva za to že zbirajo po vsej Sloveniji. Po besedah ekonomista mariborske škofije **Mirka Krašovca** bo za cerkveni odbor ta strošek znašal približno 75 milijonov tolarjev.

Državni odbor za pripravo papeževga obiska vodi in koordinira podpredsednik vlade **Marjan Podobnik**. V sklepu o imenovanju je vlada med drugim zapisala, da bodo v odboru usklajevali aktivnosti med vladnimi ministrstvi, kabinetskim predsednika republike, državnim zborom in cerkvenim odborom, poleg njih pa tudi pripravo ukrepov, ki so nujni za varen in s protokolarnimi pravili skladen obisk papeža.

Ker gre za zahteven projekt – po oceni cerkvene strani naj bi se zbralo približno 250 tisoč ljudi, rezervirano zemljišče pa obsega 14 hektarjev –, bo najtežje breme na strani države pri zagotavljanju varnosti in zaščite. Seveda to ne bo edino breme. Takoj za njim bo država morala poskrbeti za morebitne zdravstvene storitve, za kolikor toliko urejen promet in za protokolarni servis, ne glede na to, da papež tokrat prihaja le razglasiti Slomška za blaženega.

Sestava odbora, ki ga je imenovala vlada, je prilagojena nalogam, ki naj bi jih prevzela država. Poleg **Marjana Podobnika**, ki ga bo vodil, so njem še: **Ludvik Čarni** (direktor uprave za varnost in zaščito, notranje ministrstvo), **Bojan Ušeničnik** (direktor uprave za zaščito in reševanje, ministrstvo za obrambo), **Milojka Kolar** (ministrstvo za finance), **Edita Štok** (ministrstvo za zdravstvo), **Igor Zajec** (ministrstvo za promet in zveze), **Franco Juri** (zunanje ministrstvo), **Srečko Vilar** (ministrstvo za malo gospodarstvo in turizem), **Marjan Šiftar** (urad predsednika republike), **Nina Čož** (vladni urad za verske skupnosti), **Alja Brglez Uranjek** (vladni urad za informiranje), **Željko Jeglič** (vodja vladnega protokola), **Katarina Larisa Ham** (kabinet predsednika vlade) in **Marija Ribič** (namestnica generalnega sekretarja vlade).

Dejan Pušenjak

DELO, 20. marca 1999

Likovna kolonija za slovenske umetnike po svetu

Slovenska izseljenska matica v okviru "Srečanja v moji deželi 1999" tudi letos organizira likovno kolonijo za slovenske likovne umetnike po svetu. Kolonija, ki bo potekala pod mentorstvom prof. dr. Anke Krašne iz Pedagoške fakultete v Mariboru, bo trajala od 23. junija do 2. julija 1999 v Mariboru. Soorganizator kolonije je Mariborska sekcija Slovenske izseljenske matice.

V kolonijo bo sprejetih 7 slikarjev (prednost imajo tisti, ki sodelujejo prvič). SIM in Mariborska sekcija bosta poskrbeli za bivanje in slikarski material. Stroške potovanja do Maribora krijejo udeleženci sami. Umetniki po najmanj eno ustvarjeno delo puste organizatorjema, ki poskrbita za razstavo v koloniji ustvarjenih del.

Kandidati za udeležbo v koloniji naj izpolnijo prijavnico in jo do 15. aprila 1999 pošljejo na naslov Slovenske izseljenske matice, Cankarjeva 1, 1000 Ljubljana (faks: 386-61-125-16-73). Vsi prijavljeni umetniki bodo prejeli odgovor do 30. aprila 1999.

Prijavi priložite najmanj dve fotografiji ali diapozitiva (slide) vaših del ter kratko biografijo.

Prijavnica:

Podpisani (a) _____

se prijavljam na Likovno kolonijo, ki bo v Mariboru od 23. junija do 2. julija 1999.

Izjavljam, da se strinjam z navedenimi pogoji in prosim, da me o sprejemu v kolonijo obvestite na naslov:

Tel. in fax: _____

Podpis: _____

Slovenski kardinal v kuriji?

Kanadski časopis napoveduje novo službo kardinala Ambrožiča

Ljubljana (Družina, 21. marca) – The Globe and Mail, eden najbolj razširjenih torontskih in sploh ontarijskih dnevnikov, je v torek, 10. marca, objavil obsežen članek z naslovom: Nadškof v govoricah za vatikanski položaj s podnaslovom: Na tem mestu bi bil kardinal Ambrožič Kanadčan na najvišjem položaju v kuriji.

Dopisnik The Globe and Mail-a iz Londona Alan Freeman in urednik John Barber iz Toronta pišeta v članku, da je po virih, ki so blizu Vatikana, sedanji torontski nadškof glavni kandidat za prevzem pomembnega mesta med papeževimi sodelavci.

Alojzij Ambrožič naj bi nasledil 77-letnega italijanskega kardinala Pia Laghija, ki je prefekt kongregacije za katoliško vzgojo. Ta kongregacija nadzira mednarodni katoliški šolski sistem od osnovnih do visokih in višjih katoliških šol ter sementišč. Viri pravijo, da je to služba najvišje stopnje odgovornosti v Cerkvi.

Po pisanju torontskega dnevnika naj bi kardinalovi ožji sodelavci sicer zanikali

kakršnokoli dejstvo, ki bi kazalo, da je kardinal oz. sodelavci že obveščeni o tem. Komentirajo pa, da bi bila ta izbira priznanje tudi za kanadsko Cerkev. Kot pravijo, naj bi bil prefekt imenovan to pomlad.

Prav izobraževanje in šole je bilo eno glavnih področij, s katerimi se je ukvarjal Alojzij Ambrožič, preden je bil pred devetimi leti imenovan za nadškofa. Nekdanji prefekt Papeškega sveta za družino kardinal Edouard Gagnon (Kanadčan iz province Quebec), ki je bil leta 1990 upokojen in zdaj živi v Rimu, je potrdil, da je slišal za te govorice in pri tem dejal: "Počakajmo na dejstva!"

Časnik omenja Ambrožičevo udeležbo v kanadski katoliški in civilni javnosti ter poudarja njegovo izobrazbo ter znanje petih jezikov. Omenja tudi, da je kardinal Ambrožič lansko leto po imenovanju za kardinala ujezil kanadske feministke, ko je dejal, da so ženske, ki se zavzemajo za žensko duhovništvo, "lačne moči" (power hungry). Zato ga avtorja članka označita za kardinala, ki bi se dobro

ujemal s pogledi sedanjega vodenja v Cerkvi.

Omenjajo tudi zadnji kardinalov nastop v San Franciscu v Kaliforniji, kjer je sredi februarja sodeloval na posvetu škofovskih konferenc Severne Amerike, Avstralije in Oceanije, ki ga je priredila kongregacija za verski nauk. Govoril je o vlogi žene v Cerkvi.

Komentar Družine: Take govorice so v javnosti, ko gre za pomembne osebnosti, zelo pogostne. Ponavadi tudi težko preverljive. Prepričani smo, da bi kardinal Ambrožič uspešno prevzel katerokoli službo v ožjem vodstvu Cerkve, saj je v dosedanjih pokazal izjemne sposobnosti in darove. Dobro vodi tudi torontsko nadškofijo.

O napovedani kurijski službi kardinala Ambrožiča velja rek, ki ga je povedala predsednica kanadskega sveta Cerkva: "Moja dolgoletna izkušnja okrog Vatikana je, da tisti, ki kaj vedo, ne govorijo, tisti, ki govorijo, pa v resnici nič ne vedo." Počakajmo na dejstva, kot pravi kardinal Gagnon.

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212

IZDAJAMO TUDI ZDRAVLA

ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE

OHIO - AID FOR THE

AGED PRESCRIPTIONS

Moje glavno delo je zdaj branje, študij in molitev"

V Zavodu sv. Stanislava, kjer živi upokojeni ljubljanski nadškof in metropolit dr. Alojzij Šuštar, ima mir, da se lahko predaja leposlovju in filozofiji, ki ji je namenil svojo akademsko ljubezen.

Karina Cunder

(nadaljevanje in konec)

Dr. Alojzij Šuštar se je za stalno vrnil v domovino leta 1977, prej pa je od leta 1965 prihajal na kratke obiske. "Od 1941 do 1965 nisem bil nikdar doma. Medtem mi je umrl oče in nisem mogel priti na pogreb. Ob vrnitvi sem v Sloveniji doživel velike spremembe in počasi sem se vživel."

Za ljubljanskega nadškofa je bil imenovan leta 1980. "Moj prednik nadškof dr. Jožef Pogačnik je nekaj tednov po mojem imenovanju nenadoma umrl, tako da ni doživel mojega posvečenja. Pravzaprav je bilo moje prvo dejanje po imenovanju za nadškofa še pred posvečenjem, da sem v ljubljanski stolnici pokopal svojega predhodnika."

Kot nadškof se je dr. Šuštar udeleževal škofovskih sinod v Rimu, srečanja škofov z vsega sveta, zborovanj sveta evropskih konferenc in posebno ekumenskih srečanj na raznih krajih po svetu, tako v Ženevi, Fatimi, Londonu, Moskvi, Varšavi, Milanu, na Norveškem in drugod. "Navezal sem veliko osebnih stikov, kar mi je zelo koristilo, ko je šlo za prizadevanja ob priznanju samostojnosti Slovenije. Takrat sem se obrnil na vse ljudi, ki sem jih poznal, da bi se zavzeli za priznanje."

"Tudi s sedanjim papežem Janezom Pavlom II. sem se večkrat pogovarjal. Ko je bil še nadškof v Krakovu, sva se srečala v Švici, pozneje, ko je postal papež, pa v Rimu ob uradnih obiskih. Večkrat smo ga vabili, naj pride v Slovenijo. Obljubil je in res prišel ravno na svoj 76. rojstni dan. Veliko skrbi je bilo s pripravo in negotovostjo zaradi vremena, ker je bilo tisti čas deževno. Nekako je bilo treba rešiti tudi vprašanje stroškov. Vesel sem bil lepega sodelovanja z državo," pravi dr. Šuštar.

Posebej si želi, da bi imeli politiki čim več uspeha na vseh področjih, a je žalosten, ker misli, da je dosežkov bolj malo tako na domačem kot evropskem področju in gre vse počasi. "S politiki nimam nobenega stika. Ko sem bil nadškof, so nekateri prihajali na posvet. Tu in tam sem posku-

šal posredovati. Zdaj jih spremljam samo z dobrimi željami, prav tako pa vse druge ljudi."

Ljubezen do branja

Kot profesor moralne teologije se je dr. Šuštar osredotočil na vest. Napisal je tudi knjižico o svobodi vesti, ki je bila iz nemščine prevedena v slovenščino in hrvaščino ter v druge jezike in je izšla v več izdajah.

"Knjige, pa naj bo to leposlovje ali filozofska, teološka ali zgodovinska dela, imam zelo rad. Od leposlovja sem precej prebral in še zdaj rad vzamem v roke Cankarja. Tudi Prešeren in Gregorčič sta stalno v moji bližini.

Pred kratkim sem prebral pretresljivo knjigo Temna stran meseca, trenutno pa berem 4. zvezek Zgodovine na Slovenskem. V bližnji prihodnosti imam v načrtu knjigo Logos v obrambo resnici iz zbirke Cerkevni očetje ter Etika in neskončno Emmanuela Levinasa.

Čakata me tudi Pravičnost v Svetem pismu in evropski kulturi Jožeta Krašovca ter francoska Le livre noir du communisme. Nekdo mi je pred kratkim podaril leposlovni knjigi Bogdana Novaka V senci dvoglavega orla in Na začetku je bila ljubezen. Tako včasih kar zmanjkuje časa, da ne morem prebrati vsega, kar bi rad," pravi dr. Šuštar.

Knjige so gotovo prispevale k svetovljanskosti mo-

drega moža, ki je spretno vozil slovensko Cerkev v prelomnem obdobju. Toda globlje kot njegova načitanost sede v srce njegov blagi, priljudni pogled.

"V življenju sem bil večkrat v smrtni nevarnosti. Kot otrok bi se skoraj utopil in pravzaprav je bil čudež, da so me še pravočasno potegnili iz vode. Ob neki drugi nesreči doma bi si skoraj zdrobil glavo, a se je tudi srečno končalo. Ko sem bil v Italiji, je malo manjkalo, da se nisem ponesrečil v gorah. Potem ko sem v Rimu zbolel na pljučih, sem šel v Švico. Tam se je bolezen ponovila in sem bil v Davosu operiran. Takrat so želeli, da pred posegom sporočim domov o svojem stanju, ker ni bilo gotovo, ali jo bom prestal. Toda dobro se je izteklo in sem se v dveh letih sanatorija lepo pozdravil. Zdaj sem na pljučih popolnoma zdrav. Imam pač nekatere druge zdravstvene težave, a vse to je malenkost v primerjavi s trpljenjem nekaterih.

Seveda pa so me ti dogodki precej zaznamovali. Bolezen me ni le pripeljala v drugo okolje, ko smo bolniki drug drugega tolažili, sem si pridobil tudi veliko razumevanja za bolne. Če človek iz svoje izkušnje ve, kaj pomeni bolezen, potem je v njem več sočutja in pripravljenosti, da bi drugim pomagal, kolikor je le mogoče. Ko sem bil nadškof in tudi še zdaj, rad obiskujem obolele, ko je le mogoče," pravi dr. Alojzij Šuštar.

Karina Cunder

NEDELO, 7. marca 1999

V SPOMIN

ob prvi obletnici odkar Te je Bog poklical v večno življenje.
28. marca 1998



Jože Likozar

*V duhu si z nami
in mi s Teboj.
NA SVIDENJE*

žena Zalka
hčerki Kati in Paulina
z družinama
in sin Martin z ženo Sally



**Joseph L.
FORTUNA**

**POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046**

**Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.**

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Slovenska Pisarna Poroča
Tel: 216-361-1603
Fax: 216-361-1608
c/o St. Vitus Church
6104 Glass Ave.
Cleveland, OH 44103

Slovenska pisarna sporoča, da nam je knjiga TEMNA STRAN MESECA pošla in se s tem opravičujemo tistim, ki ste nam že poslali naročila, da jih boste dobili z zamudo. Kakor hitro jih bomo zopet prejeli, vam jih bomo nemudoma poslali. Knjiga ima več kot 800 strani, od tega 400 strani fotografij in dokumentov. Gre za kratko zgodovino totalitarizma v Sloveniji 1945 - 1990. V knjigo je prispevalo okrog 30 zgodovinarjev, pisateljev in publicistov, ki jih je zbral Drago Jančar. Cena nad 2 kg teži knjigi je \$99.00, po pošti v ZDA dodajte še \$3.00, za Kanado \$10.50. Pisarna ima v zalogi še sledeče knjige:

1. Eno zbirko Celovške Mohorjeve za 1999 \$41 (\$43)
2. Summer of Silence - Mara Cerar Hull .. \$15 (\$16.50)
3. Križev pot Slovencev (Kočevski Rog) \$7 (\$8)
4. Mora in bolečine slovenskega naroda
..... Janez Rotar (\$11) (\$12.25)
5. Skrinjica pravljic - Celovška Mohorjeva \$15 (\$17)
6. Testimony - From Historical Symposium
..... By Uroš Roesmann \$6 (\$7)
7. Domačija v viharju - Stane Pleško \$15 (\$17)
8. Huda Pravda - Lojze Ilija \$5.50 (\$7)
9. Video (2 kaseti skupaj) - Kočevski Rog ob
50-letnici \$20

Slovenska pisarna sprejema naročila za časopise in revije:

DRUŽINA	\$110
OGNJIŠČE	\$35
MISIJSKO OBZORJE	\$20
NAŠA LUČ	\$22
ZAVEZA	\$35
DUHOVNO ŽIVLJENJE	\$55
in druge	

Pisarna je odprta ob sobotah in nedeljah, od 9. dop. do 12. ure opoldne. Lahko me kličete tudi na dom:
tel./fax: 216 481-9150.

Za Slovensko pisarno:
Anton Oblak

V Nepozabni Spomin

ob prvi obletnici, od kar nas je zapustil naš ljubljani mož, ata in stari ata



Viktor Kmetich

in odšel k Vsemogočnemu 22. marca 1998

*Mrzla zemlja Ti sedaj telo pokriva;
vendar Tvoj duh nad nami bedi.
Kjerkoli hodimo povsod si z nami,
spomin na Te v nas živi!*

*S solzami smo se od Tebe poslovili,
s težkim srcem Te na zadnjo pot spremili.
Za vso Tvojo ljubezen, delo in skrbi,
Ti za vedno ostanemo hvaležni vsi.*

*Sedaj pogosto hodim na gomilo Tvojo,
da Ti potožim bolečino svojo.
Le eno upanje me še krepi,
da pri Bogu srečen si!*

Tvoji žalujoči:

žena: Minka
hčerka: Metka, por. Zalar
sinova: Vic in Tomaž
zet: Frank
snahi: Ani, Michelle
vnuki: Franci, Viki, Tomaž
vnukinje: Viktorija, Monika,
Jennifer, Kati

V Sloveniji:

Bratje: Ivan, Stanko, Ludvik z družinami
Sestre: Micka, Pepca, Lojzka, Slavka z družinami,
ter ostalo sorodstvo.

Richmond Heights, Ohio 22. marca 1999

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Slovinci v Hollywoodu

Filmski večer z Josephom Valenčičem

Mnog glasov, eno srce. *Many Voices, One Heart* (ZDA, 1998, 57. min.). Režiser: Joseph Valenčič.

Bil sem komunist v službi FBI. *I Was a Communist for the FBI* (ZDA, 1951, 83 min.). Režiser: Gordon Douglas: Frank Lovejoy, Dorothy Hart, Philip Carey.

Tekst, ki sledi, je iz Dela z dne 15. marca, in opisuje v glavnem nastop na festivalu slovenskega filma v Portorožu pred nedavnim in v Slovenski kinoteki v Ljubljani clevelandskega rojaka Josepha Valenčiča, režiserja zelo lepega videofilma o župniji Mariji Vnebovzeti. Kot piše v članku, se g. Valenčič zanimala tudi za slovenske Američane in Američanke, ki so bili aktivni v Hollywoodu ter v filmskem oz. televizijskem mediju. Sledi krajšo omembo o njegovem srečanju z odgovornim urednikom Dela Mitjo Meršolom, kjer je omenjena možnost aktivnejšega sodelovanja Clevelandске državne univerze z ustanovami v Sloveniji.

V najnovejši številki *Novega Glasu* (18. marec) je več kot celostranski intervju z Joe Valenčičem. Ponatisnjen bo v AD naslednji teden.

Ur. AD

Leta 1995 je za presenečenje na 10. film video monitorju v Gorici poskrbel Joseph Valenčič s predavanjem *Slovinci na ameriškem ekranu*, ki je bilo pravo odkritje za slovensko filmsko javnost. Njegovo multimedij-



V ljubeč spomin

ob 35. obletnici našega ljubega soproga, ata, starega ata in prastarega ata

Alojzija Kosem

ki je zatisnil svoje oči 27. marca 1964

Pri Bogu zdaj se raduješ, in nas na zemlji opazuješ, mi pa tukaj prosimo Boga, da vsi v nebesih se snidemo!

Žalujoci:

Franciška – žena Marjan in Rev. Franc, sinova
Zofija, Marija Celestina, Ursula Štepec – hčere
Ciril – zet
Mira – snaha
vnuki in vnukinje in ostalo sorodstvo.

sko predstavitev je bilo mogoče videti tudi v Slovenski kinoteki, kamor se Valenčič letos vrača z dokumentarcem *Mnogo glasov, eno srce*, ki je bil prikazan tudi na 2. festivalu slovenskega filma v Portorožu. Film govori o Župniji sv. Marije Vnebovzete v Clevelandu. Dogajanje v njej dokumentirajo izjave štiridesetih župljanov, pevci in glasbeniki pa izvajajo svoje priljubljene pesmi in melodije.

Joseph Valenčič se tudi sicer ukvarja s pisanjem in predavanjem o slovenski ljudski kulturi v ZDA. Napisal je tudi prvo študijo o slovenski ljudski glasbi v Ameriki. Kot pooblaščenec in zgodovinopisec Cleveland Polka Hall of Fame je z razstavami, kratkim dokumentarcem in vrsto predavanj ohranil in predstavil zgodovino ter vpliv slovenskih izvajalcev na ameriško glasbo.

Drugi del večera bo namenjen predavanju o novih Valenčičevih odkritjih na področju raziskovanja Slovencev v ameriških filmih. V zvezi s predavanjem in najnovejšo rehabilitacijo po vojni preganjanih komunistov in simpatizerjev komunistične stranke v ZDA bo na koncu programa prikazan tudi film *Bil sem komunist v službi FBI* Gordona Douglasa, ki je nastal v času hladne vojne.

Pittsburški jeklar slovenskega porekla **Matt Cvetic** je takrat v vrsti člankov razkril svoje delovanje v vlogi vohuna FBI in pri hollywoodski produkcijski družbi Warner Bros. so zgodbo preoblikovali v kričečo kriminalko, ki še danes šteje med najbolj znamenite v hollywoodski zvrsti protikomunističnih filmov.

Ob premieri je film doživel le malo slabih kritik na račun preganjanja drugače mislečih v ZDA. Zaradi svojega dokumentarističnega stila je bil leta 1951 celo eden izmed dveh za oskarja nominiranih filmov v kate-



goriji najboljši dolgometražni dokumentarec.

Predavanje je bilo 15. marca, dopis pa v rubriki "Novosti" v Delu 15. marca izpod peresa D. F. (Ur. AD)

Več pozornosti stikom s Slovenci v ZDA

Ljubljana (Delo, 17. marca) – Uredništvo *Dela* je v torek (= 16. 3.) obiskal Joseph Valenčič, direktor oddelka za stike z javnostjo in strokovne publikacije z ameriške univerze Cleveland State University. V pogovoru z odgovornim urednikom Dela Mitjo Meršolom je predstavil obsežne študijske, raziskovalne in druge dejavnosti te priznane državne univerze.

Med okoli 80.000 Slovinci v Clevelandu vlada še veliko zanimanje za izmenjavo informacij o dogajanju v Sloveniji. Sogovornika sta se strinjala, da so danes vse večje možnosti in obojestranska pripravljenost že zboljšati pretok informacij, ki jih omogoča in poenostavlja sodobna telekomunikacijska tehnologija, med drugim tudi vsakodnevni Delofax. D.B.

O železniški progi med Slovenijo in Madžarsko

Dne 1. marca so Slovenske železnice podpisale pogodbo o gradnji železniške proge med Slovenijo in Madžarsko. Gradnja bodo izvajala podjetja Slovenija ceste tehnika iz Ljubljane, Primorje iz Ajdovščine in ljubljansko podjetje Gradis. Gradbena dela za 24,5 kilometrske proge (na madžarski strani bo dolga 19,5 km) bodo veljala skoraj 11 milijard tolarjev. Sredstva so pridobili s posojilom konzorcija slovenskih poslovnih bank, za katerega je dala jamstvo država.

Z gradnjo nove proge bodo začeli že ta mesec, potekala pa bo od Puconcev do Hodoša in naprej do meje z Madžarsko. Slovenija in Madžarska sta edini evropski državi, ki še nimata neposredne povezave po železnici. T.i. "Madžarska" bo najkrajša povezava med severnojadranskimi pristanišči in severno Italijo na eni ter med Madžarsko in vzhodnoevropskimi državami na drugi strani. Povezava bo ponudila ekološko in časovno najbolj sprejemljiv prevoz tovora. S preusmeritvijo tovora s cest na tire pa naj bi železniška proga tudi razbremenila okolje.

Na Madžarskem so svoj del nove proge že začeli graditi. Nova železniška povezava bo prva po 32 letih, odkar so odprli progo med

(dalje na str. 20)

Tenčice Clintonovega obiska

(Ljubljana - Delo, 19. marca) – Zunanji minister Boris Frlec je z dvodnevne delovnega obiska v Washingtonu odletel v Ljubljano z dvema dariloma – uradno objavo Bele hiše, da bo predsednik Bill Clinton junija obiskal Slovenijo in, kar je morda še pomembnejše, da v prihodnjih korakih širitve Nata Slovenija ne bo več žrtev kakšne skupinske obravnave.

Prvo darilo je za javnost veliko bolj zanimivo in odmevno, čeprav je bila uradna oznanitev obiska prvega ameriškega predsednika na Slovenskem spremljana z rahlo tenčico skrivnosti in ameriške jeze, ker so v slovenskem zunanjem ministrstvu medijem (*Delu*) izdali najverjetnejši datum prihoda, še preden so ga uradno napovedali v Beli hiši. Ta jeza diplomacije ZDA je seveda takoj sprožila ugibanje in namigovanje, na primer da je državna sekretarka Madeleine Albright zato tik pred zdajci za en dan prestavila srečanje z Borisom Frlecom. Čeprav je naš zunanji minister te namige razglasil za medijski konstrukt, ki naj ne bi imel nobene zveze z dejstvi, pa je bilo manjše presenečenje oznanilo Clintonovega obiska v Sloveniji v Beli hiši. Joe Lockhart, predsednikov tiskovni predstavnik, je namreč samo potrdil Clintonov prihod, ne pa tudi točnega datuma, češ da program njegove evropske turneje, med katero se bo udeležil tudi vrhunskega sestanka držav G8, še ni natančno izdelan in bo znan šele kakšnih štirinajst dni pred odhodom.

Seveda nas lahko Boris Frlec spet obtoži za medijski konstrukt in zvali krivdo za jezo Američanov na medije. To je pač najlažje in najpriročnejše. Toda zakaj naenkrat v Beli hiši in State Departmentu ne govorijo več o 20. in 21. juniju kot dnevih, ko naj bi bil Clinton v Sloveniji? Ta datuma sta se namreč v slovenskih diplomatskih krogih omenjala že kak mesec dni, od prejšnjega tedna pa naj bi baje, spet po zagotavljanju slovenske diplomacije, držala kot pribita.

Če bi bila ameriška jeza zaradi curljanja informacij iz slovenskega zunanjega ministrstva v javnost medijski konstrukt, zakaj se je potem premier Drnovšek toliko razburil in ukazal preiskavo, kdo je *Delu* izdal vest o natančnem datumu obiska? Pa čeprav je ta informacija tako obskurna in ne ogroža prav nobenih nacionalnih ali kakršnih koli drugih interesov, niti slovenskih, še manj ameriških. Toraj bi bilo treba najprej odpraviti napake na diplomatskem dvorišču, preden se začnejo obtožbe proti posameznim medijem.

Če hoče biti Slovenija resnična strateška partnerka ZDA, kot je minister Frlec po pogovorih z Albrightovo imenoval naravo odnosov med Ljubljano in Washingtonom, bodo morali, ne samo na Gregorčičevi, med drugim poskrbeti, da bodo znali varovati tudi najobskurnejše informacije, če se drugi strani pač zdijo tako pomembne. Tako pa se je pred zagotovo najpomembnejšim državnim obiskom, ki ga je oziroma ga bo doživela Slovenija, na srečo samo začasno zagnila tančica jeze; čeprav najbrž ne bo povzročila kakšne večje škode v medsebojnih odnosih, nosi v sebi izjemno pomembno sporočilo.

Veso Stojanov

Rudolph Frank Zelle



Thursday Afternoon, April 29, 1926

† Friday Evening, March 18, 1994.

Rudy, I miss you....

--joe

MED KLADIVOM IN NAKOVALOM

Slovenija na prepihu

ANDREJ BRATUŽ

V tem času je republika Slovenija gotovo pred pomembnimi nalogami in izbirami, ki jo čakajo. Notranja politika beleži že dalj, verjetno preveč časa razne težave.

Med temi naj posebej omenimo prepogoste male vladne "krize" z bolj ali manj prisilnimi odstopi pomembnih ministrov. Tako je bila Slovenija dolge mesece brez obrambnega ministra, kar je za državo, ki pričakuje sprejem v Atlantsko zvezo NATO, skoraj nezaslišano. Sedaj se rešuje problem notranjega ministra (rešen je bil z imenovanjem Boruta Šukljeta, op. ur. AD), ki je bil prav tako prisiljen odstopiti zaradi nekkih čudnih (vohunskih?) zadev.

Nekatere parlamentarne skupine želijo sedaj vreči zunanjega ministra in to iz zelo nejasnih razlogov (afera na slovenski ambasadi v Bruslju in še kaj...). Pred časom se je dolgo vlekla tudi podobna afera s šolskim ministrom. Zadnje dni je iz osebnih razlogov odstopil še minister za gospodarske zadeve – in mera je tako skoraj polna!

Vse te zadeve najdejo navadno tak ali drugačen zaključek v slovenskem državnem zboru oz. glavnem domu parlamenta. Tu kaka skupina poslancev vloži dokument zoper prizadetega ministra, ki ga netočno imenujejo interpelacija (ta je sicer poslansko vprašanje,

medtem ko je dokument, o katerem se glasuje, resolucija). Dolge in nepotrebne ter včasih brezpredmetne razprave botrujejo izglasovanju nezaupnice ministru. Čas za imenovanje novega ministra določa ustava, večkrat pa se to le predolgo vleče.

Marsikje se navadno ministrske krize rešujejo veliko hitreje. Nekaj dni (kvečjemu teden), pa vlada ministra nadomesti in tako se reši trenutna kriza. Mislimo, da je tak postopek brez dvoma boljši, saj vladni resorji (zlasti pomembnejši) ne morejo čakati predolgo na zaposlitev. Pomislimo le na britansko tradicijo, ko je npr. kriza rešena v enem dnevu.

Slovenija, Evropa in sosedje

V zadnjem času je prišlo do pomembnih premikov v procesu evropske integracije republike Slovenije. V Ljubljani se je namreč mudil evropski komisar za zunanje zadeve van den Bruck, ki je imel vrsto srečanj in pogovorov z najvišjimi odgovornimi slovenskimi predstavniki. Nizozemski politik, ki dobro pozna Slovenijo že od časa boja za neodvisnost Slovenije, je imel svoj govor tudi pred slovenskim parlamentom. Na žalost je bil ta skoraj pol prazen.

Tudi v debati po govoru evropskega komisarja se je menda oglasil le en sam poslanec (Lojze Peterle), ki je visokega gosta baje gostil med bivanjem v Ljubljani. Kaj klavrna podoba za zanimanje sicer živahnega slovenskega državnega zbora...!

Slovenska politika se v tem času precej spopada z različnimi zunanjepolitičnimi problemi. Med te spadajo najprej vedno odprti odnosi s Hrvaško. Zadeve gredo od Piranskega zaliva do krške elektrarne in še do česa drugega. Nedavno se je na istrskem morju spet zgodil incident s slovenskimi ribiči, obdolženimi lova v hrvaških vodah.

Podobne situacije se sicer večkrat dogajajo, ni jim pa skoraj videti konca. Zatem se navadno vrstijo protestne note Zagrebu oz. Ljubljani, lahko pride do telefonskega ali celo osebnega pogovora odgovornih ministrov, potem pa se vse konča, dokler se spet incident ne ponovi... Včasih imamo vtis, da si podobne motnje skoraj načrtno sledijo za destabilizacijo odnosov med državama.

Naj tu še omenimo nedavno srečanje vladnih predstavnikov Trilaterale (Italije, Madžarske in Slovenije) v Budimpešti, kjer so državni tajniki oz. podministri za zunanje zadeve obravnavali tekoča vprašanja v odnosih in sodelovanju treh držav. Kot znano, je bila od tem pogovorov vključevanje Slovenije in Madžarske v Evropsko unijo.

Beseda je tekla tudi o zaščiti narodnih manjšin na prizadetih ozemljih. Kot je dejal državni tajnik republike Slovenije za zunanje zadeve Franco Juri, naj bi se dogovorili za načelo maksimalne možne zaščite manjšin. Ali bo to veljalo tudi za republiko Italijo? Medtem ko so Italijani v Sloveniji prav pred kratkim spet dobili pravico do izobešanja italijanske zastave na uradnih mestih, pa Slovenci v Italiji zaskrbljeno spremljajo počasnost in negotovost v parlamentarnem procesu njih zakonske zaščite.

Vse to je seveda le nekaj problemov, ki se dandanes pojavljajo tako v notranji kot zunanji politiki republike Slovenije. Verjetno bo treba kar veliko dobre volje in vztrajnosti za njih premostitev. Želimo si, da bi Slovenija za reševanje teh nelahkih zadev šla po res odgovornih in bolj zrelih poteh in s tem z večjo gotovostjo stopila v zaključno fazo svoje evropske integracije.

NOVI GLAS

Trst/Gorica, 11. marca 1999

KOLEDAR

društvenih prireditev

MAREC

28. Kosilo pri župniji Sv. Vida s serviranjem od 11. dop. do 1. pop. Kosilo prirejajo DNIJ in tri KSKJ društva v korist župnije.

APRIL

5. do 11. – Newyorški Slovenci organizirajo smučarski izlet v Aspen, Kolo.

10. – Tabor DSPB priredi družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. uri. Po večerji ples, igrajo Veseli godci.

11. – Dramsko društvo Lilija uprizori burko v treh dejanjih "Na tankem ledu" v Slovenskem domu na Holmes Ave. s pričetkom pop. ob 3.30.

11. – Kr. št. 2 SNPJ priredi vsakoletno polka zabavo, v SDD na Recherjevi, od 1. pop. do 9. zv.

17. – Primorski klub priredi "Primorski večer" v SND na St. Clairju.

23. – Koncert 35-članskega orkestra Glasbene šole Ljubljane Vič-Rudnik v cer-

PARLAMENTARNI SLOVARČEK:

Interpelacija

V prejšnjem in tudi tem mandatu državnega zbora smo že lahko spremljali posebno razpravo o odgovornosti vlade ali posameznega ministra, ki ji pravimo **interpelacija**.

Interpelacija je ustavna kategorija, saj o njej govori 118. člen ustave, ki pravi, da najmanj deset poslancev lahko sproži v državnem zboru interpelacijo o delu vlade ali posameznega ministra. Ustava tudi pravi, da ob morebitnem izglasovanju nezaupnice vladi ali posameznemu ministru po razpravi o interpelaciji državni zbor vlado ali ministra razreši.

O interpelaciji natančneje govori poslovnik državnega zbora, ki pravi, da interpelacijo lahko vloži najmanj deset poslancev, ki morajo to storiti pisno in s svojimi podpisi. V njej mora biti jasno postavljeno in obrazloženo vprašanje, ki je njen predmet. Vlada ali minister mora najkasneje v tridesetih dneh po prejemu interpelacije odgovoriti državnemu zboru, ta pa jo mora obravnavati na prvi naslednji seji, ko so izpolnjeni tudi za to predvideni roki. To pomeni, da jo lahko obravnava na redni ali pa izredni seji.

Interpelacija je predvsem instrument opozicije, ki jo proti ministru ali vladi vloži tedaj, če oceni, da je minister ali vlada storila kaj protizakonitega ali pa storila ali opustila kakšno dejanje, ki je pomenilo škodo za državo. Dosedanje interpelacije, ki jih je bilo kar nekaj že v prejšnjem in tudi tem mandatu državnega zbora, so vzbudile veliko zanimanje javnosti, saj v razpravah navadno pridejo na dan tudi teme, ki niso neposredno povezane z interpelacijo, so pa z delovanjem vlade in njenih ministrov, se pravi aktualne koalicije. Navadno je že vnaprej jasna usoda interpelacije, zlasti če koalicija jasno pove, da je ne bo podprla nobena od njenih strank, možna pa so tudi presenečenja, da se katera od koalicijskih strank med razpravo odloči, da ne bo podprla ministra ali vlade.

Poslovnik določa, da se razprava o interpelaciji lahko konča s sklepom, s katerim se oceni delo vlade ali posameznega ministra (tudi ta sklep mora predložiti deset poslancev), lahko pa poslanci tudi zahtevajo glasovanje o nezaupnici vladi, če hkrati s to zahtevo predložijo tudi izvolitev novega predsednika vlade. Nezaupnica je izglasovana, če je izvoljen nov predsednik vlade (konstruktivna nezaupnica). Poslanci lahko po končani razpravi glasujejo tudi o nezaupnici ministru, zoper katerega je bila vložena interpelacija, in šteje se, da je minister razrešen, če je izglasovana nezaupnica.

Uspeh interpelacije je vsekakor pomembna politična točka za opozicijo, saj to pomeni, da je imela prav, ko je sprožila vprašanje odgovornosti vlade oz. ministra.

Pripravi: Nace Polajnar

Povzeto iz VIR, štirinajst dnevnika za politiko, glasilo SKD, 16. februarja 1999



V BLAG SPOMIN

26. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA DRAGEGA OČETA
IN TASTA

Joseph Strancar

ki je v Gospodu zaspal
26. marca 1973.

Šestindvajset let je že minilo,
odkar Te več med nami ni,
toda ljubeč spomin na Tebe dragi...
ostal bo nam do konca naših dni.

Lahka naj Te zemlja krije,
spavaj mirno in sladko,
luč nebeška naj Ti sije,
mir in pokoj naj Ti bo.

Žalujoci:

Hčerka Mary z družino
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Collinwood, O.,
25. marca 1999.

JUNIJ

19., 20. – Tabor DSPB priredi Spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

JULIJ

11. – Misijonska Znamkarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi. Začetek s sv. mašo ob 12. uri.

25. – Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

1. – Letni piknik Kluba upokojencev Slovenske pristave.

15. – Poletni piknik župnije Marije Vnebovzete na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12. opoldne, sledi kosilo, za ples igrajo Veseli Godci.

SEPTEMBER

11. – Folklorna skupina Kres praznuje 45. obletnico v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. zv.

12. – Oltarno društvo sv.

(dalje na str. 19)

kvi Marije Vnebovzete. Pričetek ob 7.30 zv. Brezplačno. Po koncertu sprejem v šolski dvorani.

24. – Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi materinsko proslavo, v farni dvorani, s pričetkom ob 6.30 zv.

24. – Pevski zbor Zarja ima spomladanski koncert združen z večerjo in plesom. Serviranje večerje od 5. do 6.30 zv., koncert ob 7. uri, nato ples.

MAJ

19. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi materinsko proslavo po sv. maši ob 10. uri.

22. – Pevski zbor Korotan poda svoj vsakoletni koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7. uri zv. Igra ansambel Staneta Mejca.

30. – Društvo SPB prireja spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. Pričetek ob 12. uri opoldne.

KARLO MUČIČ

Slovenci na Laškem

Slovenci na Laškem so že več stoletij prisotni na teritoriju spodnjega Posočja, ki je tudi skrajni severni del Sredozemskega morja in katerega Italijani imenujejo Bisiaccheria oziroma kraj, kjer so bili bežjaki. Področje je razpeto med dvema pokrajinama, katerima je izmenično pripadalo in je do 1. 1954 bilo še zadnji delček Italije, ker v Štivanu se je začelo Svobodno tržaško ozemlje.

Na tem teritoriju je več občin: Tržič (Monfalcone), Starancan, Škocijan ob Soči (S. Canzian d'Isonzo), Ronke, Foljan-Sredipolje (Fogliano-Redipuglia) in Zagraj (Sagrado).

Da so Slovenci od vedno tu, dokazuje veliko število toponimov slovenskega izvora in ime raznih vasi/zaselkov, kot npr. Bistrigna, Dobbia, Polazzo, Selc in Zochet.

Etnografske, zgodovinske in družbene značilnosti ter običaji so v tem prostoru podobni, ker je ta prostor spadal 377 let ozemeljsko-jezikovni beneški enklavi, dokler ga ni l. 1797 Napoleon prepustil Avstrijskemu cesarstvu.

Sem so vedno hodili slovenski pastirji iz Košanske doline na zimsko pašo (danes je tu še živ edini in zadnji slovenski ovčar v Italiji), kot slovenski kmeti (tudi ribiči) s Krasa, ker so tu seveda dobili boljši pridelek.

Kot zanimive osebnosti iz teh krajev med vidnimi Slovenci v preteklosti lahko omenim 10. ljubljanskega škofa R. Skrliča-Scarlicchio (njegovi starši so bili iz Tržiča), ljubljanskega kanonika Michela Michelija ter celo Trubarja, ki v predgovoru k Evangeliju sv. Matevža v XVI. st. pošilja pozdrave Slovincem iz tega konca ter Bežjakom ("Bisiacchi").

Na koncu prejšnjega in v začetku tega stoletja pa, ko so končali železnico in zgradili tržičko ladjedelnico, so se tu naselili v velikem številu Brici in Kraševci (nekateri so postali gostilničarji), nato so prišli tudi slovenski odvetniki, poslovneži, tehniki, mornarji in celo Anton Haus iz Tolmina, ki je kot vojaški admiral vodil in nadziral konstruiranje vojaškega ladjevja.

Tudi v športu najdemo Slovence, najbolj znan je bil Ivan Nanut iz Sovodenj, ki je že pod avstro-ogrskim cesarstvom in nato pod Italijo prejel zlato kolajno kot rokoborec v grško-rimskem slogu.

Pod Avstrijo so tu pastirsko delovali tudi razni slovenski duhovniki: msgr. Peter Filley (dekan v Špetru ob Soči), Clemente Cossig

(v taborišču v Wagni se je zanimal tudi za slovenske vernike in tamkajšnje slovensko osnovno šolo), mornariški kaplan Ivan Korsič, Janko Kren in Janko Meizlik (duhovnika v Tržicu).

Pred prvo svetovno vojno so nastale tu prve slovenske skupine in društva. Tako dobimo Pevsko in bralno društvo, društvo Slovenska šola, društvo Straža in društvo Robida.

Obe svetovni vojni sta negativno vplivali na naše ljudi. Po prvi je Italija s posebnim odlokom omejevala povratek slovenskih beguncev, tako da je tu delovalo do leta 1924 samo društvo "Ljudski oder", ki je bilo včlanjeno v istoimensko društvo iz Gorice.

Po drugi svetovni vojni so prenehale delovati ilegalne "slovenske partizanske šole".

Skoro dve leti sta trajala društvo Jadran iz Ronk in mogočno tržičko društvo Triglav, ker je velik del Slovencev zadnje dni leta

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 18)

Vida priredi kosilo v dvorani sv. Vida.

26. - Društvo SPB organizira romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša opoldne, druge pobožnosti ob pol treh.

OKTOBER

3. - Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima kosilo v šolski jedilnici.

10. - "Domače koline", pripravijo Upokojenci Slovenske pristave, na SP.

16. - Fantje na vasi priredijo koncert v SND na St. Clair Ave.

23. - Štajerski in prekmurski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju.

24. - Pevski zbor Zarja priredi jesenski koncert v SDD na Recherjevi ulici.

NOVEMBER

6. - Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert z večerjo in plesom v SND na St. Clair Avenue.

13. - Pevski zbor Jadran priredi jesenski koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd.

13. - Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Avenue.

14. - Kr. št. 2 SNPJ priredi jesenski koncert v SDD na Recherjevi ulici. Pričetek ob 3h pop.

DECEMBER

19. - Društvo SPB priredi božičnico v šolski dvorani pri Sv. Vidu, ob 2.30 pop.

31. - Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. priredi silvestrovanje ob prihodu leta 2000.

1947, ob priključitvi Laškega goriški pokrajini, odšel v Jugoslavijo (delat v razne ladjedelnice) in nato tudi na Goli otok.

Po tem krajevnem eksodusu, po krivicah, ki so nastale med Slovenci zaradi Kominforma in v napetem ozračju, ko so tudi metali bombe proti slovenskim trgovinam, je začel razpad in sledilo je še zaprtje slovenskih osnovnih šol v Ronkah (1955) in Tržicu (1956). Te so bile ustanovljene od veznikov na podlagi okrožnice št. 4 ZVU, ki je bila objavljena šele dne 15.2. 1946 v Uradnem listu.

Leta 1957 je izginilo tudi slovenski didaktično ravnateljstvo v Tržicu, ki je od začetka bilo trn v peti oblasti. V tistem času se je naselilo v Laško skoro 10.000 istrskih beguncev.

Po hudih casih in po životarjenju v strahu je leta 1964 začel delovati v Ronkah moški pevski zbor Srečko Kosovel, ki je imel važno vlogo pri pobratenju Ronk z Metliko (1968) ter da sta občini Ronke in Tržič z letom 1971 začeli skrbeti za prevoz otrok v vrtec in v osnovno šolo v Doberdob. Društvo je usahnilo leta 1974.

Tri leta zatem je starancanska občina podpisala pobratenje z občino Renče, medtem ko so krvodajalci iz Ronk poglobili stike s sorodnim društvom iz Nove Gorice. Leta 1979 je občina Ronke odprla slovenski vrtec, začel je stalno delovati slovenski oddelek občinske knjižnice v Romjanu ter končalo se je dveletno delovanje ronškega športnega društva Iskra.

Leta 1980 so nastali skoro istočasno ženski pevski zbor, slovenski posvetovalni komisiji v Javnem tržičkem kulturnem konzorciju in slovenska osnovna šola. Poleg tega so slovenski verniki pridobili še dovoljenje za mesečno sv. mašo v slovenščini v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah.

Omeniti je treba tudi, da se v Selcah od šestdesetih let do današnjega dne enkrat letno odvija poletni mogočni in tradicionalni ter dvojezični miting ANPI/VZPI.

Leta 1987 je po skupnem srečanju vseh "političnih" komponent nastalo skupno, neobarvano, povezovalno društvo Jadro. SKRD je prevzelo vse amatersko kulturno in terensko delovanje v Laškem in je seveda začelo akcijo za spoznavanje in povezovanje razkropljenih slovensko-mešanih družin, ki jih je več kot 1000 (tisoč).

Med drugim je društvo dobilo sedež od občinske uprave in sodeluje s to ob vsakoletnih srečanjih s pobrateno občino Metlika in v drugih pobudah, kot pri

kulturnih dejavnostih občinske komisije, pri ovrednotenju znanih slovenskih domačih kulturnih oseb (pesnica Liljana Visintin ali že pokojni slikar Stanko Meterc) in pri izvajanju tečajev slovenskega jezika, za katere je dala občina vedno pokroviteljstvo. V društvu deluje že od začetka tudi klekljarski odsek. Prisotnost Slovencev sta uradno priznali občini Ronke in Tržič v svojem statutu (1992).

Pomembno in odmevno kulturno pobudo je leta 1996 organizirala slovenska komisija pri Javnem kulturnem večnamenskem središču, ko je prvič podelila nagrade natečaja Srečko Kosovel za prevod proznih pesniških del iz slovenščine v italijanščino. Ista komisija nato organizira vsako leto zaključni šolski praznik za osnovno šolo in vrtec iz Romjana.

Zanimivo je še, da italijanska osnovna šola Largo Isonzo iz Tržiča sodeluje v večletnem načrtu medsebojnega spoznavanja s slovensko šolo Župančič iz Gorice in leta 1994 sta skupaj izdali publikacijo ter videofilm Mi z vami - Voi con noi. V letu 1998 so ustanovili še društvo Tržič, ki je vzpostavilo odlične stike z istoimensko občino v Sloveniji.

Na ta način nastanejo razne zanimive pobude pod pokroviteljstvom občinske uprave, ki npr. nudi telovadnico v sredini mesta za športno/rekreacijske dejavnosti in celo mestno gledališče za gostovanja Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta, ki je v novembru prav tu imelo 105. predstavo znane komedije "Afrika ali na svoji zemlji".

MLADIKA

Trst/Gorica, št. 10 - 1998

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 13)

da, 3-krat stari oče, 3-krat prastari oče, brat Mildredn in Mary (že pok.), mnogo let lastoval in vodil Upson Delicatessen v Euclidu, član raznih ameriških veteranskih organizacij in HBZ št. 663. Ure kropljenja bodo jutri, v petek, od 12. do 2.30 pop. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Hospice House, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Mary Petelinkar

Dne 21. marca je na svojem domu v Euclidu umrla Mary Petelinkar, rojena Erjavec v Clevelandu, žena Gus-a, mati Rick-a, Mary Ellen Rossi in že pok. Kennetha, 6-krat stara mati, 2-krat prastara mati, članica ADZ št. 22, SZZ št. 10 in Kluba upokojencev na Holmes Ave. Pogreb bo v oskrbi Želetovega zavoda danes zj. ob 8.45, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 in od tam na Vernih duš pokopališče.

Frank Fatur

Dne 20. marca je v Euclid bolnišnici umrl 87 let stari Frank Fatur, rojen v Plum, Pa., kot dojenček šel s starši v Slovenijo, v ZDA se pa vrnil leta 1936, mož Jennie, roj. Perusek, oče Jean Pleszko, 5-krat stari oče, 11-krat prastari oče, zaposlen pri Pressure Castings, Inc. 25 let, do svoje upokojitve, član pevskega zbora Zarja, SNPJ št. 147, društva Loška Dolina ter Kluba upokojencev v Euclidu, mestu, kjer je živel zadnjih 53 let. Pogreb je bil 17. marca v oskrbi Želetovega zavoda s pokopom na Whitehaven pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Janice Contento

Umrla je 67 let stara Janice Contento, roj. Baizel, žena Dan-a, mati Marka, Mike-a, Don-a in Johna, 7-krat stara mati, sestra Dana in Williama. Pogreb je bil 22. marca s sv. mašo v cerkvi sv. Noela in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18619 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Frances V. Skrjanc

Dne 19. marca je umrla Frances V. Skrjanc, rojena Komat, žena Mike-a, mati Patrickje Benson, Terry Carkhuff in Michaela, 5-krat stara mati, sestra Mary Turkoc, Josepha ter že pok. Franka in Edwarda. Pogreb je bil 22. marca s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Carl F. Skufca

Umrl je 79 let stari Carl F. Skufca, mož Mary, roj. Nagy, oče RONALDA, Williama, Thomasa, Laure Dolsen in Shirley Reynolds, 6-krat stari oče, zapušča brata in tri sestre, veteran 2. svetovne vojne. Pogreb je bil 22. marca s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Mt. Carmel in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Edith Yerman

Dne 16. marca je umrla 81 let stara Edith Yerman, vdova po Anthonyju, mati Anthonyja in Davida, 3-krat stara mati, sestra Mary Rezolla, teta Josepha Anslovarja. Pogreb je bil 20. marca s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Irene F. Davtovich

Umrla je Irene F. Davtovich, rojena Kastelic, vdova po Alex-u, mati Alexandra in Dennisa, 2-krat stara mati, sestra Josephine Boldin, Tonyja, Bernarda ter že pok. Frances, Johna in Josepha. Pogreb je bil 20. marca v oskrbi Fortunovega zavoda s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Misijonska srečanja in pomenki

1273. S svojo zahvalo za prejeti dar

ob koncu leta so se prve oglasile sestre Karmeličanke. Tako iz Sore kot iz Mirne peči so poslale zahvalno pismo za Mari Celestinovo, ki jim je poslala darilno pošto.

Iz Sore piše: "Spoštovana in draga gospa Mari! Vsi lepi prazniki so minili, jaz pa Vam nisem pisala in zaželela, da bi jih globoko v duši in v srcu doživljali. Vsak dan, in to prav vsak dan, pa sem mislila na Vas in molila za vas vse.

Letos je bilo z menoj malo drugače kakor druga leta, ko sem sedela za pisalno mizo in imela dnevni red urejen. Gotovo ste že obveščeni iz časopisa *Družina*, da so bile 5. oktobra pri nas volitve in, ker je meni mandat potekel – k temu so primerna tudi moja leta –, smo izvolile novo priorico za tri leta. Devet let sem bila jaz predstojnica in sedaj je zapik. Ekonomijo in finance imam še vedno jaz in poleg tega sem še zakristanka, kar mi vzame veliko časa. Zato letos nisem nikamor pisala.

Vesela sem bila Vašega pisma, vesela čeka, a še bolj to, da mislite na nas sestre. Poslali ste mi velik in bogat dar \$1.540. Kaj takšnega sploh nisem pričakovala, ker sem si mislila, da sedaj, ko ni več g. Wolbanga, se je vse nehalo in – ni še!

Naši Slovenci še mislite na nas in pričakujete od nas molitev. Zares, mislile in molile smo za vas vse! To je naša dolžnost in zato smo tu, kamor nas je poklical Jezus in smo njegove. Razume se, da bomo rade molile, da bo MZA še dolgo stala in obstala, da bo imela blagoslov, saj je po vsem svetu veliko dobrega naredila. Koliko let nas že MZA podpira!

Naša hiša tu je slabo zidana in se je v tem letu

na petih stenah porušila izolacija. Koliko je bilo dela, umazanije – vsa hiša v prahu in še veliko nas je stalo. Bog daj, da bi letos bil mir, da ne bi imele delavcev v hiši.

Prvega oktobra na god. sv. Male Terezije smo sprejele novega družinskega člana. Vstopilo je 19-letno dekle, ki je iz kmečke družine in je doma sedem otrok; ona je najstarejša in najmlajša je stara pet mesecev. V tej družini je več duhovnih poklicev. Bog daj, da bi vztrajala. Bogu smo zanjo hvaležne, ker je tako Jezus pri nas bolj moljen in ljubljen.

O, ko bi se še katera prijavila, sedaj nas je 18 po številu – kar velika družina smo. Lepo se imamo in srečne smo. Zimo imamo hudo, vsak dan pa se Bogu zahvalujemo, ker smo na toplem. Imamo centralno na olje, a kopljejo in polagajo cevi za plinsko ogrevanje in kanalizacijo. Vse to bomo dobile tudi me – morda že v tem letu.

Bodite vsi skupaj lepo pozdravljeni in zahvaljeni!

S. Emanuela Frančiška"

Prispelo je novo pismo od te sestre, ki je veliko nočno in se bere:

"Že se bliža dan veselja, a še preje pa bomo spremljali Jezusa v trpljenju – On pa bo spremljal NAS. V svetem tridnevju naj se Vam še bolj predoči trpeča Ljubezen. Vse to je bilo potrebno, v slavo Kristusa in naše odrešenje. Bodimo Jezusu hvaležni in se z Njim veselimo vstajenja, ki čaka tudi nas. Aleluja! Vesele in blagoslovljene praznike, ki jih preživite prav po slovensko! To se razume, da bomo vsi skupaj povezani v molitvi.

Pri nas v kloštru smo kar dobro. Če ste naročeni na *Družino*, ste videli foto



od naše nove predstojnice, ki je zares še mlada, toda vodi jo Božja modrost. Do sedaj nismo imele gripe, vsepovsod je bila, nas se je izognila, Bogu hvala! Snega imamo ogromno in nam je napravil veliko škode na vrtu. Vse pa se lepo pripravljamo na naš največji praznik naše vere, na Gospodovo vstajenje. O, da bi to veselje doživeli tisti, ki še niso spoznali Kristusa, ki je vsa naša sreča. Za to molimo.

V duhu Vam prav prisrčno stisnem roko, želim vse dobro in vse prav lepo pozdravljam ter tudi vse sestre, hvaležna

s. Emanuela Frančiška."

Iz obeh pisem diha iskrena zahvala in obljuba, da bodo prosile blagoslova za nas in naše delo. Tudi mi se jih spomnimo v naših molitvah in prosimo, da bi vedno živele v božji ljubezni in imele tudi naraščaj.

Zopet se je nekaj dobrotnikov oglasilo in poslalo svoj prispevek v blagajno: Z. Likozar \$100; dr. M. Pavlovčič \$30; P.I. Pretnar (s. Amanda Potočnik \$100, za Zambijo \$100) \$200; M.K. (za najbolj potrebne \$200, za lačne otroke \$50) \$250; J. in M. Prosen (p. Lovro Tomažin \$400, za lačne otroke \$200, za poštnino \$10) \$610; J. Majer \$45; M. Križman \$100; V. Bitenc \$20; B. Lavriša (2 sv. maši, ena za pok. Marijo Jančar in po njegovem namenu) \$20; N.N. (2 sv. maši \$20, s. Milena Zdravec \$50) \$70.

V teh zadnjih postnih dneh še iskreno prosimo za vse, ki iščejo Resnico, naj dobe to milost in jo najdejo v Križanem!

Prav lep pomladni pozdrav vsem čitateljem!

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

O železniški progi

(nadaljevanje s str. 17)

Koprom in Divačo. Slovenija je sicer pred štirimi leti sprejela nacionalni program razvoja železnic, ki določa, da bo država do konca leta 2005 vanje vložila skoraj 316 milijard tolarjev. Toda izvajanje tega programa je v velikem zaostanku, posebno če upoštevamo, da država uspešno uresničuje nacionalni program gradnje avtocest. Neskladje pri izvajanju obeh programov je tudi razlog, da sedanja raven železniške infrastrukture preprečuje hitrejšo vključevanje slovenskih železnic in pristanišča Koper v evropske prometne tokove. M.

Novi Glas, Trst/Gorica
4. marca 1999

Vrnitev izvirnega imena naselju

Nič več Vipavski Križ, temveč Sveti Križ

Občinski svet v Ajdovščini je po burnih razpravah in polemikah na dveh zasedanjih, ki so odmevale tudi v javnosti oziroma v sredstvih množičnega obveščanja v Sloveniji, sprejel odlok o preimenovanju naselja Vipavski Križ. Z njim so naselju vrnili ime Sveti Križ.

Odlok izhaja iz pristojnosti občine, ki jo določa in opredeljuje zakon. Tehnična in strokovna opravila, kot so spremembe raznih evidenc, napisanih tabel, tablic s hišno številko in podatkov o osebnih dokumentih prebivalcev Svetega Križa, bodo izvedli Izpostava Geodetske uprave in drugi upravni organi v Ajdovščini, na stroške oz. breme občinskega proračuna.

Pobudo za vrnitev prvotnega imena Sveti Križ je dal tamkajšnji kapucinski samostan, ki ga je v občinskem svetu in v javnosti zastopal predstojnik, brat Štefan Kožuh. Opozoril je, da je treba pobudo zgodovinsko opredeliti, "saj gre praktično za potrditev zgodovinske nepretiranosti (kontinuitete), ki je trajala okoli 400 let". Že leta 1200 se je kraj imenoval Villa Crucis, kar pomeni "kraj ali naselje pri križu".

Po mnenju zgodovinarja Franca Kralja je cerkev na griču dala ime temu kraju. Zaradi različnih vplivov in jezikov se je naselje potem imenovalo Heiliges Kreuz, kar piše tudi v inventarni knjigi samostana iz prejšnjega stoletja. V zadnjem Atlasu Slovenije je navedenih šest zaselkov z imenom Sveti Križ, ni pa nobenega naselja s takim imenom, torej bi ustrezalo poimenovanje v Sveti Križ.

Kraj ima zgodovino po Janezu Svetokriškem, ki je zelo dobro poznan v evropskem merilu. S preimenovanjem bi naselje pridobilo svojo zgodovinsko in kulturno istovetnost.

Predstojnik kapucinskega samostana je na zasedanju občinskega sveta tudi opozoril, "da je celotno naselje uvrščeno v seznam slovenskih kulturnih spomenikov in torej h kraju sodi tudi ime". Prav je, da se napaka iz leta 1954, ko je oblasti tedanji Sveti Križ preimenovala v Vipavski Križ, popravi.

Potem ko je občinski svet sprejel pobudo o vrnitvi imena, so zadevo močno spolitizirali. Ustanovljen je bil Iniciativni odbor za ohranitev imena naselja Vipavski Križ, ki je bil zelo dejaven. Na novinarski konferenci so člani navajali svoje argumente, domnevne dokaze in resnice o tem, da

preimenovanje kraja ne bi bilo umestno, pri čemer so napravili tudi spisec tistih prebivalcev, ki so bili domnevno proti vrnitvi imena.

Polemizirali so s predstojnikom kapucinskega samostana, županom občine Ajdovščina in njegovo domnevno izjavo, "da bi prebivalce naselja morali izseliti, ker da ne občutijo tega, kar bi morali".

Na seji sveta so prebrali dopis krajevne skupnosti Vipavski Križ, v katerem so opozorili, "da so aktivnosti v zvezi s spremembo imena Vipavski Križ sprožile pravo medijsko vojno in veliko hude krvi v sami vasi. Podpisi, ki so se zbirali v Vipavskem Križu, pa ne smejo biti podlaga za kakršnokoli odločitev občinskega sveta, ker so zbrani površno in brez pravih argumentov".

Zasedanje občinskega sveta je potekalo v polemičnem in napetem vzdušju, v odmorih pa so nasprotniki preimenovanja na hodniku hrupno in preteče ugovarjali svetnikom, ki so se izrekli za vrnitev imena.

Kot zanimivost naj omenimo, da so svetniki iz vrst SKD in SDS, ki imajo v občinskem svetu večino, na sejo prinesli tablo iz obdobja pred prvo svetovno vojno, na katerem je napisano, da vasi Plače, Cesta in Male Žablje sodijo v občino Sveti Križ, ki se nahaja v goriško-gradiščanski deželi.

Trenja, ki so nastala in dobila politične razsežnosti, potem ko je kapucinski samostan dal pobudo za vrnitev imena naselju, bi se po sprejemu odloka v občinskem svetu morala umiriti. Morebiti bo k temu lahko prispeval mednarodni simpozij o Janezu Svetokriškem, ki bo od 22. do 24. aprila v Svetem Križu. Potekal bo pod okriljem Akademije znanosti in umetnosti in ob sodelovanju njenega Inštituta za slovenski jezik. Udeležbo je doslej prijavilo nad 20 literarnih zgodovinarjev in jezikoslovcev iz raznih držav. M.

Novi Glas, 11.3.1999

Priporočajte Ameriško Domovino prijateljem!

MALI OGLASI

NAPRODAJ

Slovenska narodna noša, žensko. Kličite 216-289-4667. (2x)

KUPITI ŽELIM narodno nošo, za moškega. Telovnik z mero 42, šal, klobuk (velik), hlače z mero 36, gašter. Kličite 216-391-8478. (2x)

Z Ameriško Domovino boste vedno na tekočem tako o dogajanjih v Sloveniji kakor v zamejstvu in izseljenstvu!

Progressive Slovene Women of America
proudly announces the Fourth Edition of
Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110